





WILHELMSBURG

Eine Fundgrube für Sammler: Am kommenden Sonntag, 5. Februar, lädt das Museum Elbinsel Wilhelmsburg wieder zu seinem traditionellen Antikmarkt ein.

Lesen Sie weiter auf Seite 2

WILHELMSBURG

Bobeck Medienmanagement GmbH | Telefon (040) 70 10 17 0 |

Das Bündnis Verkehrswende Hamburg kämpft für eine Alternative zur A26-Ost und stellt diese beim Mittwoch beginnenden Beteiligungsverfahren vor.

Mehr Informationen auf Seite 3

WILHELMSBURG

Telefax (040) 702 50 14

Rund 1.400 Bücher stehen den Schülerinnen und Schülern des Helmut-Schmidt-Gymnasiums in der neuen Mediothek zur Verfügung.

Lesen Sie auf Seite 16

info@neuerruf.de

WILHELMSBURG

www.neuerruf.de

Nach wie vor sind die Handläufe der Brücke an der Sbahn Wilhelmsburg durch Fahrräder blockiert. Der Verein Fahrradstadt Wilhelmsburg fordert mehr Rücksicht.

Erfahren Sie mehr auf Seite 16

Lebendiger Unterricht

Tag der offenen Tür an der StSW

und Schülern zeigen, was an der Stadtteilschule Wilhelmsburg alles Großartiges läuft und was sie erwartet, wenn sie hier nach der Grundschule zur Schule gehen." Gabriella Krause, engagierte Abteilungsleiterin der Jahrgänge 5 bis 7 der Stadtteilschule Wilhelmsburg (StSW), hatte sich für den "Tag der offenen Tür" am Samstag, 14. Januar, in der Kantine am "Perlstieg" etwas Besonderes für die Besucherinnen und Besucher ausgedacht: Den Aufschlag machte die Musikprofilklasse 5e unter

der Leitung von Ben Lob Sorgten

für einen reibungslosen Wilhelmsburg: Schülerinnen aus der

gesang. Mit zwei aktuellen Popsongs beeindruckte die Klasse die Besucherinnen und Besucher die Tochter die Vorschule und der und machte deutlich, welche erchen konnte Auch im kommenden Schuljahr wird die Stadtteilschu- teressant." le Wilhelmsburg wieder mit einer Die Anmeldewoche für die fünf-Musikprofilklasse im Jahrgang 5

■ (ein) Wilhelmsburg. "Ich möch- hen Eindruck von dem lebendigen te den Wilhelmsburger Eltern Unterricht an der Stadtteilschule Wilhelmsburg. Jeweils zehn Minuten schnupperten sie in verschiedene Unterrichtsfächer in wechselnden Klassenräumen: Rhythmikschulung mit leeren Plastikflaschen, Schokoladenbrötchen auf türkisch - von Schülerinnen erklärt, quick English lesson about animals, deutsche Grammatik auf spielerische Weise, Schülerprodukte aus dem Kunstunterricht. Schülerinnen aus dem Jahrgang 7 sorgten für den reibungslosen Ablauf des Rundganges durch die Klassen. Nach dem Rundgang standen den

> Eltern und Schülerinnen und Schüler für weiterführende Fragen das Schul-

leitungsteam der Stadtteilschule Wilhelmsburg sowie Mitglieder des Elternrats bei Kaffee und Kuchen zugewandt zur Verfügung.

Von dem neuen Konzept des "Tags der offenen Tür" war nicht nur Schulleiter Jörg Kallmeyer entzückt. Auch die Eltern

genossen das kurzweilige Pro-Ablauf beim Rundgang am Tag der gramm. "Ich habe diese Schule von offenen Tür in der Stadtteilschule meiner Verwandtschaft sowie meiner Freundin empfohlen bekommen und bin sehr begeistert von ihr", berichtete Sandra Ribeiro. Ihre zwei Kinder besuchen bereits die Stadtteilschule Wilhelmsburg; Sohn die Musikprofilklasse. "Diese Schnupperunterricht war sehr in-

ten Klassen findet vom 31. Januar

Krieg – wohin würdest du fliehen?

Theaterprojekt mit Bertini-Preis ausgezeichnet



Das Theaterprojekt "Krieg. Wohin würdest du fliehen?" des Helmut-Schmidt-Gymnasiums wurde gestern mit dem Bertini-Preis 2016 ausgezeichnet.

(au) Wilhelmsburg. Die Frage gen sind und sie in der Gegenwart den "Flüchtling" als Individuum seist simpel, die Antwort darauf wohl nicht ganz so einfach: Wohin würden Sie fliehen, wenn in Europa Krieg ausbrechen würde? Schülerinnen und Schüler des Helmut-Schmidt-Gymnasiums (HSG) haben im Februar letzten Jahres zu diesem kontroversen Gedankenexperiment eingeladen: In Europa bricht ein nichtaufhörender Krieg aus, wir Deutschen müssen fliehen, und die einzig stabile Region ist die arabische Welt! Hierzu wurde die gesamte Schule zu einer Erstaufnahme umgestaltet und das Publikum in die Oberstufenprofils Medien des HSG wurden am gestrigen Freitag, 27. Januar, im Ernst-Deutsch-Theater mit dem Bertini-Preis 2016 augezeichnet. Überreicht wurde die Auszeichnung von Sozialsenatorin Melanie Leonhard zusammen mit Isabella Vértes-Schütter, Intendantin und Vorsitzende des Bertini-Preis e.V. sowie der Journalistin Anja Reschke. Der Bertini-Preis wird seit 1999 alljährlich am 27. Januar verliehen, dem Tag des Gedenkens an die Opfer des Nationalsozialismus. Jedes Jahr stehen dann junge Men- Experiments: Durch den Perspekschen im Mittelpunkt, die Spuren tivwechsel auf das Schicksal der vergangenen Unrechts nachgegan- Flüchtlinge aufmerksam machen,

sichtbar gemacht haben, die sich für ein gleichberechtigtes Miteinander führen und somit auf die Missständer Menschen in Hamburg eingesetzt haben oder die ungeachtet der persönlichen Folgen couragiert eingegriffen haben, um Unrecht, Ausgrenzung und Gewalt von Menschen gegen Menschen zu verhindern.

Rückblick, 26. Februar 2016: Bildungszentrum Tor zur Welt, Aula die Atmosphäre ist beklemmend und wirkt überfordernd. Ordner dem Bertini-Preis haben sie überversperren einem den Zugang, War- haupt nicht gerechnet", verrät Lehtenummern werden ausgeteilt und rer und Projektleiter Hédi Bouden. überall sind riesige Aufschriften in Aber nicht nur die sind stolz, auch staunlichen Fortschritte sie in- Musikklasse ist ganz groß, und ich Rolle von asylsuchenden Flüchtlin- arabischer und deutscher Sprache, Bouden freut sich über die Auszeichnerhalb eines halben Jahres ma- wurde hier sehr gut beraten. Der gen gedrängt. Ein Projekt, das be- die zur Registrierung, zum Warten nung. "Die Projektteilnehmerinnen eindruckt hat: Die Schülerinnen und und zu bestimmten Regeleinhal- und -teilnehmer waren sehr enga Schüler des Theaterprojekts "Krieg. tungen auffordern. Der Eingangs-Wohin würdest du fliehen?" des bereich ist voller Plakate mit frem- ist jetzt eine tolle Anerkennung für denfeindlichen Aussagen – "Halt hier sie!" Weitere ausführliche Informati-Grenze!", "Heute sind wir tolerant, morgen fremd im eignen Land", "Kriminelle Deutsche raus!" oder "Go Home!", in den verschiedensten Farben und Schriftzügen, verdeutlichen dem Publikum eines mit Gewissheit: Flüchtlinge sind hier nicht willkommen.

> Wie es sich anfühlt, selber Flüchtling zu sein, haben die Besucherinnen und Besucher des Theaterstücks an diesem Abend selber erfahren können. Das Ziel dieses

hen und eine Betroffenheit herbeide in der Gesellschaft aufmerksam machen. Ein gelungener Abend, der mit einer Podiumsdiskussion mit dem Thema "Krieg, Flucht und Integration" mit Politikern verschiede-

ner Parteien und Experten aus der

Flüchtlingshilfe endete. "Die Schülerinnen und Schüler sind sehr stolz auf ihre Leistung. Und mit giert und auch sehr interessiert. Das onen zu dem Projekt unter www.wohin-wuerdest-du-fliehen.jimdo.com. Fortsetzung auf Seite 16

Neue Pastorin

(au) Wilhelmsburg. Die evangelisch-lutherische Reiherstieg-Kirchengemeinde freut sich, dass ab dem 1. Februar die zweite Pfarrstelle der Reiherstieg-Kirchengemeinde Wilhelmsburg wieder besetzt ist. Pastorin Susanne Reich wird am Sonntag, 5. Februar, im Gottesdienst um 10 Uhr in der Emmauskirche, Mannesallee, in ihr Amt eingeführt. Anschließend besteht die Möglichkeit, sie persönlich kennenzulernen.

51. Beiratssitzung

(au) Wilhelmsburg. Die 51. Sitzung des Beirats für Stadtteilentwicklung Wilhelmsburg findet am Mittwoch, 8. Februar von 18.30 Uhr bis circa 21 Uhr im Bürgerhaus Wilhelmsburg, Mengestra-Be 20, Raum 1.12/1.13 (1. OG) statt. In der 51. Sitzung wird sich der Beirat unter anderem erneut mit der Geruchsbelästigung an der Peter-Beenck-Straße beschäftigen. Außerdem stehen die Themen "Ordnungswidriges Parken in der Straße Am Inselpark" und "Wahlen Beirat 2017" auf der Tagesordnung. Moderiert wird die Sitzung vom Beiratsvorsitzenden Lutz Cassel. Die Sitzung des Beirats ist wie immer öffentlich. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen.

Retro-Games

(au) Wilhelmsburg. Am Samstag, 4. Februar, veranstaltet der Wilhelmsburger Bürgerschaftsabgeordnete Michael Weinreich (SPD) gemeinsam mit den Jusos Wilhelmsburg ab 18 Uhr einen Retro-Games-Abend im Abgeordnetenbüro in der Veringstraße 6. Alle Interessierten sind eingeladen zum gemeinsamen Spielen, gemütlichen Reisammensein und natürlich, um dabei auch über Politik in und außerhalb Wilhelmsburgs zu diskutieren. Für Spiele, Konsolen, Snacks und Getränke ist gesorgt. Eine Anmeldung ist nicht notwendig.







Modemarkt Second-Hand & Neu für Frauen 12.02.11:16 pp Dir Dein Lieblingsteil Schützenhalle Buchholz

Unser Team für Ihre Geschäftsanzeigen



Jens Kalkowski Tel. 040 70101715 j.kalkowski@neuerruf.de



Carmen Steinert Medienberaterin Tel. 040 70101716 Michael Winckler

Medienberater

Tel. 040 70101724



m.winckler@neuerruf.de **Unsere Redaktion**



Andrea Ubben Redaktion Tel. 040 701017-0



FlohZinn im Februar mit Wein, Schnäppchen und Gesang

Kult(ur)flohmarkt in den Wilhelmsburger Zinnwerken

burger Zinnwerke, Am Veringhof 7, bietet in turbulenten Zeiten Beständigkeit – am 5. Februar von 9 bis 17 Uhr mit Original Thüringer Rostbratwurst und stimmungsvollem Psychedelic Folk zu feinster Schnäppchen-Schlägerei. Erstmals entkorkt zudem ein Weingut auf dem FlohZinn seine Flaschen. Es darf probiert werden!

FlohZinn musikalisch: Gerade erst hat er im Hinterzimmer der Deichdiele einen Song für sein kommendes Album eingespielt, schon zupft er auf dem FlohZinn die Gitarrensaiten. Sascha Mirtschin alias The Ambient Noise liefert den perfekten Soundtrack für diesen Winter-Sonntag: Seine stimmungsvolle Singer-Songwriter-Musik wandert zwischen Psychedelic Folk und Blues. Damit erinnert er an Nick Drake - nicht nur wegen der langen Haare.

FlohZinn kulinarisch: In turbulenten Zeiten braucht es Beständigkeit - und was ist bodenständiger, als eine originale Thüringer Rost-

(au) Wilhelmsburg. Er ist wie- bratwurst vom noch originaleren Besonderheit als Superdirektimport Grilleur in Form gestreichelt. Ander da - der Flohzinn. Der Kultur- Holzkohlegrill? Wir kredenzen die- aus Weimar. Die ungebrühte Frisch- schließend sollen die Kehlen nicht



Der FlohZinn lädt im Februar wieder ein zum Schlemmen, Shoppen und Foto: Lotzing Cassada

der Cousin des Wilhelmsburgers Pierre Zenker das Weingut Château Tour-Bel-Air in Bordeaux betreibt. Er schenkt auf dem nächsten FlohZinn Probiertropfen aus und reicht kostenfrei Häppchen. Die Besucher dürfen die Flaschen dann kistenweise nach Hause tragen - gegen ein Entgelt, versteht sich. Wie immer sorgt darüber hinaus die Kaffeeklappe des 21. Jahrhunderts mit wärmenden Getränken und erlesenen Speisen für das leibliche Wohl! FlohZinn allgemein: Der FlohZinn findet jeden ersten Sonntag im Monat von 9 bis 17 Uhr in den Wilhelmsburger Zinnwerken statt. Standinteressenten können sich unter der E-Mail-Adresse flohzinn@ zinnwerke.de und mit Angabe der gewünschten Meterzahl anmelden. Der laufende Meter kostet 5 Euro Gebühr plus 5 Euro Müllpfand, der ab 16 Uhr bei sauberer Platzübergabe zurückerstattet wird. Aufbau ist von 9 bis 11 Uhr, Einlass für Besu-

in alle Abteilungen des Museums

ein und entpuppt sich ein weite-

res Mal als wahre Fundgrube al-

Die Aussteller kommen aus der nä-

heren Umgebung sowie aus dem

weiteren Umland Hamburgs. Das

Museum Elbinsel Wilhelmsburg

ist ein idealer Ort, an dem man Al-

tes präsentieren, bewundern und

erwerben kann. Nicht immer kann

man auf den ersten Blick erken-

nen, was zum Museum oder Teil

des Antikmarktes ist. Gerade die-

ses Konzept des Museums macht

den Antikmarkt besonders reizvoll

und zu einem ganz besonderen

Markt. Für viele Besucherinnen

und Besucher und den Ausstellern

ist der Wilhelmsburger Museums-Antikmarkt ein wahres Muss und

sie kommen seit Jahren regelmä-

ßig hierher. Die Besucher können

sich zwischendurch im modernen

und schönen Café Eléonore ausru-

hen und den selbstgebackenen Ku-

chen bei einer Tasse Kaffee oder

ter Dinge.

Musik querbeat

(au) Wilhelmsburg. Am Donnerstag, 2. Februar, gibt es in der Honigfabrik, Industriestraße 125-132, ab 21 Uhr im Café Pause unter dem Motto "Acoustic Jam Session" Musik querbeat. Der Eintritt ist kostenlos.

Lebendiges Deutsch

(au) Kirchdorf-Süd. Im neuen Kurs "Lebendiges Deutsch im Alltag sprechen" der Elternschule Kirchdorf-Süd, Karl-Arnold-Ring 9, sollen sich die Kursteilnehmerinnen und -teilnehmer mit kleinen alltäglichen Geschichten der deutschen Sprache beschäftigen. "Besonders herzlich dazu eingeladen sind geflüchtete Menschen mit wenig Deutschkenntnissen", erklärt Dozentin Bettina Stein. Der Kurs findet wie folgt statt:

- Ki50, mittwochs, 1. Februar bis 12. April, 16.30 Uhr;
- Ki51, mittwochs, 19. April bis 28. Juni, 16.30 Uhr.

Anmeldungen in der Elternschule unter 040 7542071 oder direkt bei Dozentin Bettina Stein unter 040 41184474.

Funky Friday

(au) Wilhelmsburg. Am Freitag, 3. Februar, legen DJ Deakon Groove und Jan & Stefan wie gewohnt ab 22 Uhr im Café Pause in der Honigfabrik, Industriestraße 125-131, zum "Funky Friday" auf. Dann gibt's Rare Soul Funk & Jazz satt!

Autobahnbrücke weist Schäden auf

(au) Wilhelmsburg. An diesem Wochende führt der Landesbetrieb Straßen, Brücken und Gewässer (LSBG) am Autobahndreieck Hamburg-Süd (A1/A255) kurzfristige Brückenarbeiten durch. Bauwerksuntersuchungen haben ergeben, dass die A1-Brücke über die A255 Schäden im Fahrbahnrandbereich aufweist. Als Sicherungsmaßnahme werden jeweils auf den Standstreifen der Brücke Betonschutzwände aufgestellt. Die hierfür notwendigen Tätigkeiten erfolgen jeweils unter Sperrung des Stand- und Hauptfahrstreifens im Brückenbereich - seit dem 27. bis zum 30. Januar in Fahrtrichtung Süden/Stillhorn hinter der Norderelbbrücke. Die Arbeiten finden noch bis Montag früh um 5 Uhr statt. Um die Beeinträchtigungen für die Nutzer so gering wie möglich zu halten, werden die Betonschutzwände am Wochenende aufgestellt.

Erfahrene Kräfte unterstützen telefonisch

Schüler in Hamburg ihre Schuljahreszeugnisse. Sie enthalten wichtige Hinweise auf die Entwicklung der schulischen Leistungen in der Einschätzung der Lehrerin beziehungsweise des Lehrers. Für alle Eltern, Schülerinnen und Schüler, denen das Zeugnis Probleme und Sorgen bereitet, haben die Regionalen Bildungs- und Beratungszentren (ReBBZ) der Schulbehörde eieingerichtet. Erfahrene Schulpsychologen, Sozialpädagogen und Lehrkräfte stehen mit fachkundi-

Apotheken-

Notdienst

Nachtdienst (1): 8.30 bis zum Folgetag um 8.30 Uhr

Spätdienst (2): 8.30 bis 22.00 Uhr

Während der Mittagszeit

von 13.00 bis 14.30 Uhr ist die

betreffende Notdienst-Apotheke

ebenfalls geöffnet.

Sämtliche Angaben ohne Gewähr –

Januar/Februar 2017

Sa 28 L 1/2 Mi 01 P 1/2

So 29 M 1/2 Do 02 Q 1/2

Mo 30 N 1/2 Fr 03 R 1/2

Di 31 O 1/2 Sa 04 S 1/2

Die Zeichen A – Z im Kalendarium

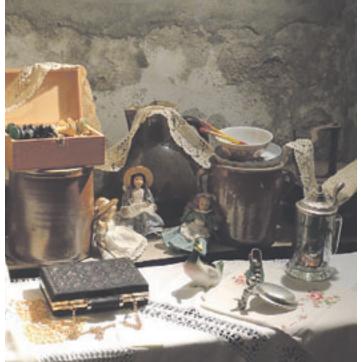
geben die dienstbereite Apotheke an.

(au) Wilhelmsburg. Es ist wie- zeigen. Die Beratung ist vertrauder soweit: Am 27. Januar erhalten lich und auf Wunsch auch anonym. rund 240.000 Schülerinnen und Die Beraterinnen und Berater sind von Mittwoch, 25. bis Freitag, 27. Januar, jeweils in der Zeit von 8.30 bis 16 Uhr unter 040 428992002 ReBBZ unter schueler-zeugnisdienst@bsb.hamburg.de einen Beratungsservice per E-Mail nur für Schülerinnen und Schüler an. In den 13 Regionalen Bildungs- und Beratungszentren erhalten Schülerinnen und Schüler sowie Eltern nen telefonischen Zeugnisdienst und Lehrkräfte fachlich Beratung und Unterstützung bei schulischen Problemen. In Wilhelmsburg ist das ReBBZ wie folgt zu erreichen: gem Rat bereit und können hel- ReBBZ Wilhelmsburg, Krieterfen, Ursachen für die schulischen straße 2a, 21109 Hamburg, 040 Schwierigkeiten zu finden und We- 42887703, rebbz-wilhelmsburg@ ge aus einer Krisensituation auf- bsb.hamburg.de.

Zeugnissorgen? ReBBZ anrufen Fundgrube für Sammler und Liebhaber

Antikmarkt im Heimatmuseum

(au) Wilhelmsburg. Möbel, Wä- Liebhaber alter Dinge am Sonntag, zum 16. Mal lädt der Antikmarkt



Wilhelmsburg im Mittelpunkt! Foto: ein Tee genießen. Der Eintritt ist frei!

sche, Geschirr - auch Bunzlau- 5. Februar, von 10 bis 17 Uhr im vom Gewölbekeller (Burgkeller, erreichbar. Zusätzlich bieten die er, Kristall, Puppen, Bücher und Museum Elbinsel Wilhelmsburg, erbaut 1620) bis zur oberen Etavieles mehr finden Sammler und Kirchdorfer Straße 163. Bereits ge des alten Amtshauses von 1724



Alte und seltene Dinge stehen beim 16. Antikmarkt im Museum Elbinsel

Wir helfen schwerstkranken und mehrfach behinderten Kindern Ihre Spende hilft!* Spendenkonto Sparda Bank IBAN DE96 2069 0500 0001 7680 00 Telefon: 040 - 53 87 99 48 • www.kinderleben-hamburg.de

Und so erreichen Sie die Apotheken:

- A1 Markt Apotheke Neugraben
- Marktpassage 7, Tel. 70 10 06-0 A2 Schloßmühen-Apotheke (Harburg) Schloßmühlendamm 16. Tel. 77 00 62
- A2 Ulex-Apotheke (Finkenwerder)
- Neßdeich 128a, Tel. 742 62 92 B1 Heide-Apotheke (Neu Wulmstorf)
- Bahnhofstraße 35 d, (MPC) Tel. 70 01 52-0 B2 Reeseberg-Apotheke im Ärztehaus (Harburg)
- Reeseerg 62, Tel. 763 31 31 C1 Morgenstern-Apotheke (Finkenwerder)
- Steendiek 42. Tel. 74 21 82-0
- C1 Vering-Apotheke (Wilhelmsburg) Veringstraße 37, Tel. 75 76 63
- C2 Feld-Apotheke im Sky-Markt (Langenbek)
- Gordonstraße 2, Tel. 763 80 08 D1 - keine Apotheke in Süderelbe
- Info-Telefon 0800-228 228 0 D2 Apotheke an der Moorstraße (Harburg)
- Moorstraße 2, Tel. 77 75 63
- E1 Apotheke am Inselpark (Wilhelmsburg)
- Neuenfelder Straße 31, Tel. 30 23 86 99 0 **E2 Apotheke Marmstorf**
- Marmstorfer Weg 139 a, Tel. 760 39 66
- F1 Rotehaus-Apotheke (Wilhelmsburg) Veringstraße 150, Tel. 75 89 25
- F2 Arcaden-Apotheke (Harburg) Lüneburger Straße 45, Tel. 30 09 21 21
- G1 Kompass-Apotheke (Harburg-Heimfeld) Gazertstraße 1 (S-Bahn Heimfeld), Tel. 765 44 99

- G2 mAVI-Apotheke (Wilhelmsburg/Kirchdorf)
 Kirchdorfer Damm 3, Tel. 754 64 74
 H1 Mühlen-Apotheke (Neugraben)
 Neugrabener Bahnhofstraße 33, Tel. 701 50 91
 H2 Vivo Apotheke (Harburg)
 Lüneburger Straße 18, Tel. 76 75 57 72
 J1 Schäfer-Apotheke (Harburg)
 Harburger Rathausstraße 37, Tel. 76 79 30-0

 - J2 Wilhelmsburger Apotheke (Wilhelmsburg) Georg-Wilhelm-Straße 28, Tel. 75 73 22
 - K1 Hansa-Apotheke (Harburg-Heimfeld) Heimfelder Str. 1, Tel. 77 39 09

 - K2 Striepen-Apotheke (Neuwiedenthal) Striepenweg 41, Tel. 702 087-0 L1 Fischbeker Apotheke (Fischbek)
- Fischbeker Heuweg 2 a, Tel. 701 84 83 L2 Stern-Apotheke (Harburg)
- Mehringweg 2, Tel. 790 61 89 M1 apo-rot Millennium-Apotheke (Harburg)
- Schloßmühlendamm 6. Tel. 76 75 89 20
- M2 **Deich-Apotheke (Finkenwerder)** Steendiek 8, Tel. 742 17 10
- N1 Damian Apotheke am Sand (Harburg) Sand 35 (am Blumenmarkt), Tel. 77 79 29
- N2 Ärtzehaus-Apotheke (Neu Wulmstorf)
- Bahnhofstraße 26, Tel. 70 01 38 30 O1 Altländer Apotheke Neuenfelde
- Nincoper Straße 156, Tel, 30 38 94 44 O1 Hubertus-Apotheke (Wilhelmsburg)
- Veringstraße 36. Tel. 75 66 00 14 14 od. 75 75 55
- O2 City-Apotheke (Harburg)
 Lüneburger Str. 34, Tel. 77 70 30
- P1 Lavendel Apotheke (Harburg)
 Hainholzweg 67, Tel. 7 9144812
 P2 Menge-Apotheke (Wilhelmsburg)
 Reinstorfweg 10 a/Ldz. Mengestr., Tel. 753 42 40
- Q1 Mohren-Apotheke (Harburg) Tivoliweg 1/Ecke Winsener Str., Tel. 763 10 24

- Q2 Neuwiedenthaler Apotheke (Neuwiedenthal) Rehrstieg 22, Tel. 702 07 30
- R1 **Deich-Apotheke (Georgswerder)**Neuenfelder Str. 116, Tel. 754 21 93
- R2 Medio-Apotheke im Ärztehaus (Harburg) Bremer Straße 14, Tel. 77 20 47
- S1 Ulen-Apotheke (Neugraben) Groot Enn 3, Tel, 701 86 82
- S2 Galenus-Apotheke (Harburg)
- Ernst-Bergeest-Weg 55, Tel. 760 30 65 T1 Isis-Apotheke (Harburg)
- Moorstraße 11, Tel. 765 03 33 T2 - keine Apotheke in Süderelbe
- Info-Telefon 0800-228 228 0 U1 Distel-Apotheke (Wilhelmsburg/Georgswerder)
- Krieterstr. 30/Ärztehaus, Tel. 754 01 01 od. 754 03 03 U2 Pluspunkt-Apotheke im Phoenix-Center (Harburg)
- Hannoversche Straße 86, Tel. 30 08 86 96
- W1 Panorama-Apotheke (Harburg) Harburger Ring 8-10, Tel. 765 23 24Y
- W2 SEZ-Apotheke Cuxhavener Straße 335, Tel. 7014021
- X1 VitAlex-Apotheke (Neu Wulmstorf) Schifferstraße 2, Tel. 70 10 64 64
- X2 Apotheke im Marktkauf (Harburg) Seeveplatz 1, Tel. 766 213 60
- Y1 Sonnen-Apotheke (Elstorf) Mühlenstraße 2 d, Tel. 0 41 68-91 16 96 Y1 Apotheke im EKZ Wilhelmsburg (LunaCenter)
- Wilhelm-Strauß-Weg 10, Tel. 7541111
 Y2 Berg-Apotheke (Harburg)
- Trelder Weg 5, Tel. 763 51 91
 Z1 Apotheke im Niedersachsenhaus (Heimfeld) Heimfelder Straße 42, Tel. 7 90 53 25
- Z2 Apotheke am Veritaskai (Harburg) Veritaskai 6, Tel. 30 70 19 11

WICHTIGE NOTDILE

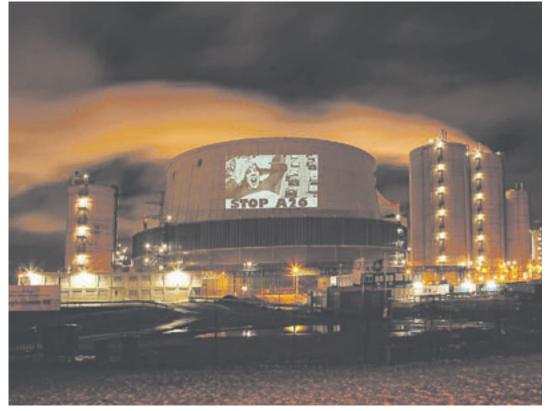
WICHTIGE NOTHOFE
Polizei Harburg, Lauterbachstraße 7 42 86-5 46 10
Polizei Neugraben 42 86-5 47 10
Polizei Neu Wulmstorf 700 13 86-0
Polizei Finkenwerder 42 86-5 47 60
Polizei Wilhelmsburg 42 86-5 44 10
Polizei, Notruf, Überfall110
Feuer, Rettungsdienst, 1. Hilfe112
Rettungsdienst der Hilfsorganisat 1 92 22
Rettungsdienst des DRK 1 92 19
Arzneimittel-Information70 20 87-0
Gift-Information-Nord
Behinderten Taxi 44 10 11
Tierärztlicher Notdienst 43 43 79
Zahnärztlicher Notdienst (Mittwoch-Nachmittag
und Wochenende) 01 80-5 05 05 18
Ärztlicher Notdienst 22 80 22
Informationen unter: www.aponet.de

Protest gegen die A26-Ost

Gegner fordern Alternative

(au) Wilhelmsburg. Die Stimmung beim Thema A26-Ost ist nach wie vor aufgeheizt: Während Verkehrsstaatsrat Andreas Rieckhof immer wieder betont, dass es keine Frage mehr sei, ob die sogenannte Hafenpassage gebaut werde, sondern nur noch wie, werden die Gegner nicht müde, ihren Protest auszudrücken und für eine Alternative zu kämpfen, zuletzt bei einer öffentlichen Informationsveranstaltung in Moorburg. Am kommenden Mittwoch, 1. Februar, kommt es nun erneut zu einem öffentlichen Treffen beider Seiten. Dann beginnt um 18.30 Uhr im Bürgerhaus Wilhelmsburg, Mengestraße 20, das von "Perspektiven! – Miteinander planen" durchgeführte Beteiligungsverfahren zum Abschnitt 6c, der durch Wilhelmsburg führen soll (der Neue RUF berichtete).

Staatsrat Rieckhof, Vertreter der Behörde für Wirtschaft, Verkehr und Innovation sowie der DEGES Deutsche Einheit Fernstraßenplanungsund -bau GmbH werden über das gungsverfahren mit Stadtgesprächen, Online-Beteiligung, Diskussionsveranstaltungen wird vorgestellt. Das neu gegründete Bündnis Verkehrswende Hamburg, bestehend aus den Initiativen Stop A26 Moorburg, SGM Am Radeland/BI Lärm macht krank Harburg, Zukunft Elbinsel Wilhelmsburg e.V.



Projekt informieren, das Beteili- Mit einer Licht Aktion am Kohlekraftwerk in Moorburg haben die Gegner der geplanten Hafenpassage ihrem Protest Ausdruck verliehen. Foto: Olympia Sprenger

tisch, spricht von einem "Beteiligungsverfahren", das die Alternativen ausblende und lediglich der Bürgerhaus dazu missbraucht wer-Durchsetzung der A26-Ost dienen den, diese Erörterung sinnvoller Alsolle. Dafür dürfe der Startschuss am 1. Februar nicht gegeben werund Engagierte Wilhelmsburger, den", so das Bündnis weiter. Zudem

von Wirtschaftsbehörde und DE-GES dagegen das Wilhelmsburger ternativen zu verhindern

Das Bündnis wird Mittwochabend ebenfalls seine Pläne für eine Alter-

sieht die Veranstaltung sehr kri- solle mit der Beteiligungsstrategie native zur Hafenquerspange vorstellen und hofft, dass "erstmalig in seiner sechsjährigen Amtszeit der Verkehrsstaatsrat Rieckhof zu einer Diskussion um das Für und Wider der A26-Ost/Hafenquerspange bereit sein könnte", heißt es in einem Schreiben des Bündnisses

Generationsübergreifend Spielewelten erleben

ComputerSpielSchule in der Bücherhalle

au) Kirchdorf. Von Freitag, 3. oder gemeinsam mit ihren Kindern Februar bis zum 9. Juni dieses Jahres können Jugendliche ab Klasse 5 und Erwachsene immer freitags von 15 bis 18 Uhr in der Bücherhalle Kirchdorf, Wilhelm-Strauß-Weg 2, spielen, entdecken und lernen und zwar mit der ComputerSpiel-Schule Hamburg. Dieses ist ein regelmäßiges und offenes Angebot an halbjährlich wechselnden Standorten der Bücherhallen Hamburg, bei dem Spielewelten generationsübergreifend und gemeinsam erlebt wer-

ist ein Kooperationsprojekt wichtiger Bildungsinstitutionen der Stadt: rungsängste von Eltern abbauen Neben der Initiative Creative Ga- möchten. Gefördert wird das Proming als Projektleitung und den jekt durch das Programm "Bündnis-Bücherhallen Hamburg als Stand- se für Bildung: Lesen macht stark!" ort sind die Universität Hamburg des Bundesministeriums für Bildung und die Hochschule für Angewandte Wissenschaften Hamburg Part- Bibliotheksverband e.V./Stiftung Diner dieses Bündnisses für Bildung. Als regelmäßiges und offenes Angebot wird ein Ort geschaffen, an dem generationsübergreifend Spielewelten erlebt werden können. Eltern von 15 bis 18 Uhr in der Bücherhalhaben die Möglichkeit, sich über le Kirchdorf. Weitere Informationen Aspekte der Computerspielkultur sowie Ergebnisse der Computer-(Spielegenres, Nutzungsformen, Ju-SpielSchule unter www.computergendmedienschutz) zu informieren

digitale Spielewelten zu erkunden und sich darüber auszutauschen. Jugendliche können an den wöchentlichen Angeboten sowie an mehrtägigen Ferienworkshops teilnehmen, Neues ebenso wie Vertrautes ausprobieren und mit ihrem Wissen eigene Spielebeurteilungen schreiben und diese sogar online einem breiten Publikum präsentieren.

Betreut werden die Besucherinnen und Besucher von Medienpädagoginnen und Medienpädagogen, die handlungsorientiert die Medien-Die ComputerSpielSchule Hamburg und Lesekompetenz von Heranwachsenden stärken und Berühund Forschung und dem Deutschei gitale Chancen.

Die Veranstaltung ist kostenlos. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Öffnungszeiten: Jeden Freitag spielschule-hamburg.de.



Die ComputerSpielSchule gastiert von Februar bis Juni in der Bücherhalle Kirchdorf. **Foto: Initiative Creative Gaming**

Kinderfasching

SV Wilhelmsburg eröffnet Faschingssaison

(au) Wilhelmsburg. Am Sonntag, helmsburger eingeladen, mit dem 5. Februar, sind alle großen und kleinen Wilhelmsburgerinnen und Wil-



Eine Verkleidungsparty für die kleinen Einwohner Wilhelmsburgs ver-

SV Wilhelmsburg von 1888 die Faschingssaison zu eröffnen. Die Verkleidungsparty beginnt ab 15 Uhr (Einlass ab 14.30 Uhr) im Bürgerhaus Wilhelmsburg, Mengestraße 20, und endet um 18 Uhr. Neben einigen Vorführungen und Mitmachaktionen verschiedener Gruppen des SV Wilhelmsburg, ist in diesem Jahr auch der "Zirkus Willibald" dabei. Zusätzlich dazu gibt es verschiedene Spiele-Stationen und Kindertanzen. anstaltet der SV Wilhelmsburg von Eine Voranmeldung ist nicht notwen-Foto: ein dig, der Eintritt kostet für alle 3 Euro.

Ein Wiedersehen und interessante Gespräche

Ehemaligentreffen an der NMS



Die Pädagogen Giesela Pagel und Heiko Kasat (vorne) mit ihren ehemaligen Schülerinnen, die im letzten Jahr ihren zwanzigjährigen Schulabschluss feierten. Foto: Carsten Frömchen

sem Jahr findet an der Nelson-Mandela-Schule (ehemalige Gesamtschule Kirchdorf) wieder das statt, und zwar am Freitag, 3. Februar, von 19 bis 22 Uhr in der Aula in der Neuenfelder Straße 106. Herzlich eingeladen sind alle ehemaligen Schülerinnen und Schüler, vor 30 Jahren an der Nelson-Man-

(au) Wilhelmsburg. Auch in die- haben. "Gehören Sie zum Abschlussjahrgang 1987, 1997 oder 2007? Haben Sie Lust, ehemalige Mitschüler- und LehrerInnen zu treffen und traditionelle Ehemaligentreffen in gemütlicher Runde über alte und neue Zeiten zu plaudern? Dann bringen Sie gute Laune mit und kommen Sie vorbei! Für Getränke und musikalische Untermalung ist gesorgt", so die Veranstalter. Die Lehrerinnen die vor zehn Jahren, 20 Jahren oder und Lehrer der Nelson-Mandela-Schule freuen sich auf ein Wiederdela-Schule ihre Schulzeit beendet sehen und interessante Gespräche.

Wieder Bombenfund

(au) Wilhelmsburg. Kaum war die eine Bombe in Wilhelmsburg entschärft (der Neue RUF berichtete), wurde am vergangenen Mittwochnachmittag bei Bauarbeiten am Kreetsander Hauptdeich nahe der Autobahn 1 eine rund 250 Kilogramm schwere amerikanische Fliegerbombe mit Heckaufschlagzünder gefunden. Rund 100 Bewohner mussten in einem Umkreis von 300 Metern um den Fundort herum ihre Wohnungen verlassen. Der Luftraum wurde 1000 Meter in der Höhe über dem Blindgänger für Luftfahrzeuge gesperrt. Die A1 war von der Sperrung nicht betroffen. Nachdem der Sperrbereich geräumt war, wurde die Bombe durch die Spezialisten des Kampfmittelräumdienstes entschärft. hergestellt" gemeldet werden, alle Absperrungen wurden zurückgenommen und die Bewohner kehrten wieder in ihre Häuser zurück.

Brennender LKW

(au) Kleiner Grasbrook. Aus bisher unbekannter Ursache war am Donnerstag, 19. Juni, gegen 18 Uhr ein LKW von der Fahrbahn abgekommen und lag brennend im Bereich des Gleisbettes der Hafenbahn in der Straße Roßdamm. Der Fahrer blieb glücklicherweise unverletzt. Die alarmierten Einsatzkräfte der Feuerwehr Hamburg löschten das Feuer mit einem Trupp unter umluftunabhängigem Atemschutz und einem C-Rohr unter Zuhilfenahme von Löschschaum, Anschließend wurde der restliche, noch in den Fahrzeugtanks befindliche Dieselkraftstoff abgepumpt und die Einsatzstelle dem Notfallmanager der Bahn sowie der Polizei für weitere Ermittlungen übergeben. Insgesamt Um 18.30 Uhr konnte "Sicherheit waren 22 Einsatzkäfte, bestehend aus einem Löschzug der Berufsfeuerwehr, einem Rüstwagen, dem Umweltdienst sowie einem Rettungswagen der Feuerwehr im Einsatz.









ÄGERBALL 20

Samstag, 4. Februar 2017, Privathotel Lindtner | Heimfelder Straße 123, 21075 Hamburg | www.lindtner.com

dung ersetzt.

"Ich glaub, ich bin im Wald"

70. Jubiläums-Ball der Harburger Jägerschaft

(pm) Harburg. Am 4. Februar ist es wieder soweit: Die Harburger Jägerschaft feiert in den Festsälen des Hotels Lindtner, Heimfelder Straße 123, ihren mittlerweile 70. Ball! Die Veranstalter düfen sich freuen! Der große Festsaal ist bereits restlos ausverkauft, es sind nur noch so genannte Pirschkarten zu haben -Karten ohne feste Sitzplätze. Sie sind zum Preis von 20 Euro unter www. jaeger-hamburg.de erhältlich. Um Mitternacht wird wieder ein Stargast Rudolf Wendt wird den Ball im 70. an Fröhlichkeit und Leichtigkeit, sie erwartet - wer das ist, soll an dieser Stelle nicht verraten weden. Im kleinen Saal sorgt indessen eine Disco für internationale Party-Klänge. Im beteiligen. Hochwertige Preise sind großen Saal steht die Band "Night bei der Tombola zu gewinnen. Damit Line" auf der Bühne und sorgt dafür, das alles auch klappt, laufen die Vordass die Tanzwütigen voll und ganz bereitungen auf Hochtouren. auf ihre Rechnung kommen.

Jahr seines Bestehens eröffnen

nen sich die Ballgäste am Schießkino

Dazu gehört, dass heute, 28. Januar, Wie auch in den letzten Jahren kön- im Wald einige Bäume geschlagen

werden (dürfen), die für die Dekoration der Festsäle benötigt werden. Am 2. und 3. Februar erfolgt im Hotel Lindtner der Aufbau mit etwa 25 Helfern. Einlass ist ab 19 Uhr, das Festprogramm beginnt um 20 Uhr mit der Begrüßung durch Rudolf Wendt, Vorsitzender der Harburger Jägerschaft.

Aber wie fing alles an?

Nach dem Weltkrieg hatten die Menschen einen großen Nachholbedarf wollten wieder einmal richtig feiern. Das war die Zeit der Aufbruchstimmung und Neuorganisierung der Hamburger Landesjägerschaft, und so entstand die Idee zum 1. Jägerball, der 1947 im "Logenhaus" in der Eißendorfer Straße stattfand. 1948 wurde im "Schützenhof" in Marmstorf und ab 1949 im "Restaurant Heitmanns Höh" in der Bremer Straße gefeiert, dessen ehemaliger Inhaber Erich Eickhoff die ersten Jägerbälle mit seinem Jagdhorn, damals noch als Solobläser, stimmungsvoll eröffnete. Initiator der ersten Jägerbälle war der damalige Kreisjägermeister und Vorsit-Gottfried Stephani, der vor Ballbeginn jeden Gast am Eingang persönlich per Handschlag begrüßte. Zu der Zeit waren die Gäste ausschließlich Jäger mit ihren Familien, man feierte sozusagen unter sich. 1960 übergab Gottfried Stephani den Vorsitz an Alfred Söder. Unter seiner Leitung wurde der Jägerball immer mehr zu einem gesellschaftlichen Ereignis. Gäste aus Politik, Wirtschaft und der bis dahin gern getragene grüne Loden wurde durch festliche Klei-

Aufgrund der stetig wachsenden Beliebtheit des Jägerballes wurden die Räumlichkeiten im "Restaurant Heitmanns Höh" zu klein und man ver-60er in das "Hotel Lindtner". Von den Eigentümern Alwine & Hergroße Unterstützung bei der Gestaltung und Dekoration mit jagd-

Grün aus Feld und Flur. Da die Bezirksgruppe Harburg noch kein eigenes Jagdhorn-Bläsercorps hatte, sowie Madsen Wiener mit seinem engagierte man, für die traditionell Schiffenklavier sorgten für ausge-

ferinnen und Helfern. 1968 zog der durch eindrucksvolle Dekorationen. verstand es außerordentlich gut, vielegte die Veranstaltung Anfang der le Gäste anzulocken und dem Jägerball damit zu einer Größe zu verhelmann Lindtner bekamen die Jäger toppen war. Dort wurde der Saal um ern konnten. Bayrische Trachtenkastimmungsvolle Eröffnung und Un- lassene Stimmung. 1978 musste Al-

Ball ein weiteres Mal um, diesmal in Seit Günther Heitmann "Mister Jädie "Eichenhöhe" nach Eißendorf, zu gerball", wie er auch zeitweise gedem Gastwirt Jochen Wolkenhar. Er nannt wurde, für den Ball verantwortlich zeichnete, hörte man häufig die Ballgäste staunen: " Ich glaub, ich bin im Wald". 2005 musste leifen, die für Harburger Bälle nicht zu der auch Günther Heitmann aus gesundheitlichen Gründen kürzer tredas Zillertalzelt des Gastwirtes er- ten und ein neues Führungsteam weitert, sodass über 1.000 Ballgäste wurde gewählt. Nun lag die Orgalichen Trophäen und natürlichem in verschiedenen Räumlichkeiten feinisation federführend in den Händen von Erfried Böttcher (1. Vorsitpellen, bekannte Hamburger Bands zender). Günther Heitmann wurde zum Ehrenvorsitzenden berufen und stand gern weiterhin beratend zur Verfügung. Die Dekoration, bereits Monate vor dem Jägerball geplant, richtete sich in dieser Zeit abwechselnd nach den Jahreszeiten. Bei Einladungen der Ehrengäste wurde zwar viel Wert auf Prominenz aus Politik, Wirtschaft, Verwaltung und Vereinsleben gelegt, aber auch die Jugend sollte angesprochen und für



Die Jagdhornbläser lassen ihre Hörner zum Auftakt erklingen

termalung des Balles, z.B. die "Bückeburger Jäger" oder das "Heeres-Musikcorps 3 der Bundeswehr zende der Bezirksgruppe Harburg Lüneburg". 1963 wurde, auf Initiative von Alfred Söder und Heinrich Sommerhoff, das Jagdhornbläsercorps Harburg gegründet. Vor 50 Jahren, 1967, eröffnete Alfred Söder den 20. Harburger Jägerball zum ersten Mal mit dem Harburger Jagdhornbläsercorps. Das Besondere des Jägerballs war, neben den hervorragenden Bands, immer die außerordentlich imposante Dekoration. Der geht bis heute nicht ohne ein motiviertes Team von mindestens 30 Hel-



fred Söder sein Amt leider aus ge- diese besondere Veranstaltung besundheitlichen Gründen abgeben. Als neue Führungsriege wurden von und Marianne Böttcher sowie Fritzden Mitgliedern der Bezirksgruppe Harburg Eberhard von Geyso, Wald wurde sprichwörtlich in den se Lindtner" gefeiert. Die Art der des gang Fischer (Schatzmeister) und Vereinswesen wurden geladen und Saal verpflanzt, und das ging und Feierns und die Ansprüche an Feste Hannelore Ziegler (Schriftführung). Fotos: pm die Gestaltung der Räumlichkeiten verleben möchten.

geistert werden. 2013 traten Erfried Gerd Martens leider nicht wieder zur Wahl an. So liegt nun seit 2014 die Günther Heitmann und Wilhelm Verantwortung in den Händen von Schwarcke gewählt. Seit dieser Zeit Rudolf Wendt (1. Vorsitzender), Pewird der Jägerball wieder im "Hau- ter Fismer (2. Vorsitzender) Wolfdieser Art hatten sich im Laufe der Um den Jägerball auch weiterhin Jahre stark geändert. Spielten frü- für Jung und Alt attraktiv zu gestalher große Blaskapellen zum Tanz ten und die aufwendig dekorierten auf, so lagen nun Bands mit indivi- Räume des Hotel Lindtners an dieduellen Showeinlagen im Trend. Die sem Abend mit Leben zu füllen, wird dort damals noch vorhandene Ke- jetzt noch mehr Wert darauf gelegt, gelbahn im Keller wurde anlässlich die Jugend für diese Veranstaltung des Jägerballes zu einer Trink- und zu aktivieren: Band auf dem Saal mit Imbissmeile umgebaut. Hier sorgte Stargast um 24 Uhr, Disco und Cockder unvergessene Madsen Wiener tailbar, Schießkino, große Tombola, mit seinem Schifferklavier und Lie- Amerikanische Versteigerung, Fladern zum Mitsingen für eine Mords- niermeile mit Bier, Sektbar usw., usw. stimmung, es gab Freibier für alle, Ein Event also, nicht nur für Freunde und selbst ein Stehplatz war kaum der Jagd, sondern für alle Menschen, zu ergattern. Nach dem Umbau des die gern einmal festlich, fröhlich und Hotels Lindtner legten die Organi- entspannt in einem besonderen Am-



von und zu hause

IMMOBILIEN

Hannelore Ziegler & Jutta Plate · Am Butterberg 1b · 21244 Buchholz i.d.N.

"MENSCHEN UND IMMOBILIEN SIND UNSERE LEIDENSCHAFT!"



Eine gut gefüllte Tanzfläche – ein verlässlicher Indikator für einen gelun- satoren ihr Hauptaugenmerk auf biente einen stimmungsvollen Abend

Highlights am Polarkreis mit AIDAluna am 22.5. oder 8.6.2017 NORDKAP, SPITZBERGEN und 3 STOPPS AUF ISLAND



Leistungen

• 17 Übernachtungen auf AIDAluna • Kulinarisches Verwöhnprogramm inkl. ausgewählter Getränke in den Buffet-Restaurants • Entspannung in der Saunalandschaft mit Meerblick • Fitnessstudio und Sportaußendeck, über 30 Kurse pro Woche • Entertainment der Spitzenklasse, exklusiv von AIDA produziert • Bordsprache Deutsch, Premiumservice und -qualität, Trinkgelder

Unser Best-Preis* 22.5. bis 8.6.2017

2.449,-Innenkahine Meerblickkabine 2.999,-Balkonkabine 3.599,-

3./4. Person i. d. Kabine Kind (2-15 J.) GRATIS / Jgdl. (16-24 J.) 150,- / Erw. (ab 25 J.) 200,-

8.6. bis 25.6.2017

Innenkabine 2.599,-Meerblickkabine 3.199,-**Balkonkabine** 3.999,-

3./4. Person i. d. Kabine Kind (2-15 J.) GRATIS / Jgdl. (16-24 J.) 300,- / Erw. (ab 25 J.) 400,-

*AIDA VARIO Preis p.P bei 2er Belegung, limitiertes Kontingent, Einzelund Mehrbettbelegung auf Anfrage. Es gelten die Allgemeinen Reisehedingungen, Hinweise und Informationen des aktuellen AIDA Katalogs März 2017 bis April 2018, Mindestteilnehmerzahl: 16 Personen Anmeldeschluss: 13.02.2017

Atour O. AtourO GmbH, Martin-Luther-Straße 69, 71636 Ludwigsburg Veranstalter: AIDA Cruises - German Branch of Costa Crociere S.p.A., Am Strande 3 d, 18055 Rostock.

0800 - 2 63 42 66 **Stichwort: Neuer Ruf (1549)**



Leistungen

• 7 Übernachtungen auf AIDAprima • Kulinarisches Verwöhnprogramm in den Buffet-Restau rants (inkl. ausgewählter Getränke), Spezialitäten-Restaurants und Snack Bars • Schönwettergarantie unter dem Foliendom im Beach Club • Activity-Deck mit Lazy River, Doppel-Wasserrutsche über vier Decks und Videowand • Entertainment der Spitzenklasse, exklusiv von AIDA produziert • Kids & Teens Angebote in riesiger Vielfalt, liebevolle Betreuung • Bordsprache Deutsch, Premiumservice und -qualität, Trinkgelder



Unser Best-Preis* 5.8. bis 12.8.2017 und 12.8. bis 19.8.2017

Innenkabine 949.-Meerblickkabine 1.079,-Verandakabine 1.099.-Veranda Komfort 1.129,-

3./4. Person in der Kabine Kind (2-15 J.)

Jugendlicher (16-24 J.) 350,-Erwachsener (ab 25 J.) 400,-

*AIDA VARIO Preis p.P bei 2er Belegung, limitiertes Kontingent. Finzel- und Mehrhetthelegung auf Anfrage. Es gelten die Allgemeinen Reisebedingungen, Hinweise und Informationen des aktuellen AIDA Katalogs "März 2017 bis April 2018" Mindestteilnehmerzahl:

16 Personen
Anmeldeschluss: 13.02.2017



AtourO GmbH Martin-Luther-Straße 69, 71636 Ludwigsburg /eranstalter: AIDA Cruises - German Branch of Costa Crociere S.p.A., Am Strande 3 d, 18055 Rostock. Der neue RUF | Samstag, 28. Januar 2017

WIKINGER-FEST in der Harburger City



SONNTAG 29. JAN. 13-18 UHR

Geschäfte von 13 bis 18 Uhr geoffnet

Wikinger entern die City

Verkaufsoffener Sonntag mit buntem Programm

(pm) Harburg. Die Wikinger kom- Leben des frühen Mittelalters und bis zu 30 Wikinger durch die Stadt Wikinger erste Spuren hinterlas- 17-19) auf. sen! Dort können seit dem 23. Ja- Die Wikingerschar versetzt mit ihnuar und noch bis zum 4. Februar rer Präsenz, ihrer Ausrüstung, ih-Schmuck, Waffen, Ausrüstung und ren handwerklichen Vorführungen,

men! Eroberungen fanden bereits schlagen ihre Zelte an vielen Standam letzten Wochenende statt: In orten in der Harburger Innenstadt den Harburg Arcaden haben die und am Großmoorbogen (Nr. 6 bzw.

der geschichtliche Hintergrund im den typischen Hütten und Ständen

und sorgen in der sonst so gemütlichen City für schaurig-schöne Mo-

Auch für das kulinarische Angebot ist gesorgt: Die Met-Taverne bietet Altländer Apfelpunsch, heißen Met und exquisit Metbier an; beim Wild-

zu begrüßen. "Das Citymanagement Harburg bietet mit den Wikingern aus Jork ein fröhliches, aber auch gleichzeitig mystisches Aktionsprogramm und

schaft Altes Land" aus Jork erneut

mit einem noch größeren Aufgebot

wird mit authentischen Wikinger-Aktionen, Darbietungen und Showeinlagen viele Besucher aus Nah und Fern in die City locken", ist sich die Citymnagerin Melanie-Gitte Lansmann sicher.

Das Wikinger-Fest ist gleichzeitig

häusern der City ist kostenfrei.

WIKINGER-FEST

in der Harburger City

Anzeigenberatung 22 (040) 70 10 17-0



Fotos: Citymanagement Harburg Ausstellung in den Arcaden gewährt einen Einblick ins Leben der Wikinger

Mit den Wikingern aus Jork konnte...

Rahmen einer Ausstellung besich-

Hauptattraktion wird am kommender Harburger Innenstadt sein. Dann erobern etwa 100 "wilde Mannen" nicht nur die Harburg Arcaden, sondern alle Center und Plätze in der City! Sie präsentieren mit ihsowie professionellen Akteuren das aufgepasst: Als Walking Act ziehen

die Besucher zurück in die Zeit des Frühmittelalters. Sie inszeniert für Gäste und Besucher ein buntes, wilden Sonntag das Wikinger-Fest in des - aber ungefährliches - Spektakel, das sich niemand entgehen lassen sollte. Spektakuläre Showeinlagen und Schaukampfvorführungen der Jomsvikings zeigen beispielhaft das wilde Leben der Wikinger ren typischen Hütten und Ständen im 8. – 10. Jahrhundert. Achtung,

kadellen aus Wildfleisch verkös- kaufsoffenen Sonntag am 29. Januchern auf, wenn sie über urigen Feu-Grillen" zelebrieren.

tigt werden. Lagerfeuerstimmung ar. Die Geschäfte haben von 13 bis kommt bei unseren kleinen Besuerkörben ihr beliebtes "Stockbrot-





...das Citymanagement erneut für ein unterhaltsames Programm sorgen

Glockenspiel läutet wieder

Sanierung durch niederländische Firma

(pm) Harburg. Bis vor wenigen Jahren läutete das beliebte Glockenspiel in der Lüneburger Straße und verlieh der Shoppingmeile ein besonderes Flair, denn es ist nicht nur ein akustisches sondern auch ein optisches Highlight. Das Glockenspiel mit 12 Glocken wurde 1967 vom Harburger Uhrmachermeister Schmidt an der Fassade der Lüneburger Straße 27 installiert. Vor einiger Zeit hat es seine Dienste eingestellt: Eine Reparatur des ursprünglich eingebauten Mechanismus war nicht mehr möglich. Eine zeitgemäße Ausstattung des Glockenspiels mit einem computergesteuerten System und der Einbau neuer Magnethämmer waren jedoch kostenintensiv.

der Eigentümer des Gebäudes, dem Straße



Erfüllt bald wieder seinen Zweck: ckenklänge freuen können!", so Durch das finanzielle Engagement Das Glockenspiel in der Lüneburger die City-Managerin Melanie-Gitte Foto: citymanagement Lansmann.

Einsatz bezirklicher Sondermittel und einem Beitrag aus dem Budget des BID Lüneburger Straße konnte die Finanzierung sichergestellt werden.

Die niederländische Firma Royal Eijsbouts - eine der wenigen Glockengießereien in Europa und auf die Reparatur und Modernisierung von Glockenspielen spezialisiert rüstet das Glockenspiel seit gestern auf ein computergesteuertes, qualitativ hochwertiges System auf. "Das erfolgreiche Zusammenspiel von Eigentümern, Politik und BID Lü ermöglichte es, dass sich die Harburger in diesen Tagen zum 50-jährigen Jubiläum des Glockenspiels auf die Rückkehr der Glo-





Couch-Potato oder Bewegung macht glücklich

Eine Schulkolumne von Karin Brose

Da sitzt er wieder. Seit drei Stunden, den Rücken krumm, Entfernung zum Bildschirm seines Computers weniger als 50 cm. Rechts daneben eine Literflasche Cola, links eine große Tüte Chips. – Wie oft haben Sie Ihren Sohn ermahnt, nicht dieses ungesunde Zeug in sich hineinzustopfen und gerade zu sitzen. Wie oft haben Sie sich gewünscht, dass er doch bitte mal draußen spielen oder Sport treiben solle. Mehr als "Nö – keine Lust" kam nicht zurück.

Leo ist 11 Jahre alt und schon übergewichtig. Seine Leistungen in der Schule gestalten sich mittelprächtig, obwohl sein IQ andeund hängt rum. Nimmt er den Anblick seines Vaters, der jeden Tag nach Arbeitsschluss mit einem Bier vor dem Fernseher sitzt, als Vorbild? Erwachsene dürfen sich nach der Arbeit erholen, wie sie sie sich regelmäßig bewegen. Wie wäre es, wenn Sie ein Gespräch welchen Sport Leo toll findet. Sollmüssen Sie aktiv werden, aber die mit ihm arbeiten. meisten Kinder bewundern ir- Sie können nicht umhin, sich die auch die Bewegung.



Karin Brose

res hoffen ließe. Er ist oft müde gendeinen Sportler oder schwärmen für Sportgeräte. Denken Sie gern auch an für Sie Ungewöhnliches. Vielleicht ist es genau das, was für Leo passen könnte. Fußball, Basketball, Volleyball, Handball oder etwa Hockey? Bogenschießen? Asiatische wollen. Allerdings sollten auch Kampfsportarten? Schießen? Rennradfahren? Schwimmen? Mountainbiken? Skateboarden? ... Ballettunführten, um herauszubekommen, terricht? Breakdancen? – Er kann sich für gar nichts begeistern? Das ten und eine tolle Figur machen te er sich für keinen interessieren, ist schade, denn dann müssen Sie

Foto: priv

Zeit zu nehmen, mit Leo gemeinsam zu joggen, zu schwimmen oder zu radeln. Zur Belohnung darf er an den Computer, natürlich nicht länger als ½ - 1 Stunde. Vielleicht denken Sie, ich habe mal wieder gut reden und fragen sich, wie Sie das Kind vom PC wegkriegen und wann Sie noch Sport treiben sollen. Sie werden eine Lösung finden. Warum Bewegung so wichtig ist? Sie fördert nicht nur Muskeltraining und -aufbau, Bewegung sorgt auch für besseren Stoffwechsel und optimale Durchblutung des Herzens und damit des Körpers. Sie stärkt das Immunsystem und die Knochen und beugt Krankheiten wie Diabetes und Bluthochdruck vor. Auch das Gehirn funktioniert besser, wenn es ausreichend Sauerstoff bekommt. Mindestens drei bis vier Mal pro Woche sollte man sich ca. 30 - 40 Minuten richtig

Sie werden erleben, wie frei Ihr Kopf nach sportlicher Anstrengung ist. Übrigens: Ihr Leo wird es Ihnen danken, denn gute Norichtig Spaß, und wenn er den Zusammenhang verstanden hat,

Fischer neuer Towers-Geschäftsführer

(pm) Wilhelmsburg. Jan Fischer ist neben Marvin Willoughby nun der zweite geschäftsführende Gesellschafter der Hamburg Towers. In seiner neuen Funktion verantwortet der 36-Jährige mit sofortiger Wirkung insbesondere die Bereiche Kommunikation, Ticketing und Marketing.

Fischer ist seit der Gründung im Jahr 2013 am Aufbau der Hamburg Towers beteiligt und übernimmt nun weitere Aufgaben vom bisherigen geschäftsführenden Gesellschafter Jochen Franzke. Franzke wird weiterhin zur strategischen Entwicklung der Hamburg Towers in der Rolle als Gesellschafter beitragen. Bereits mit der Gründung des Vereins Sport ohne Grenzen e.V. im Jahr 2006 legten Fischer und Willoughby insbesondere mit der Jugend- und Nachwuchsarbeit den Grundstein für die Nachnutzung der Blumenschauhalle der igs 2013 als Sportund Veranstaltungshalle, in der auch die Hamburg Towers ihre Heimspiele bestreiten. Auf diesem Fundament konnten die Hamburg Towers in der Saison 2013/14 mit einer Wildcard direkt in der 2. Basketball-Bundesliga starten.

Anzeigenberatung 1 (040) 70 10 17-0

Messerstiche im Bordell

24-Jähriger verletzt Frau aus Rumänien

(pm) Harburg. Die Polizei hat am unvermittelt an und stach mit eieinen 25-jährigen Deutschen vorläufig festgenommen, der im Verdacht steht, eine 24-jährige, aus Ruhaben. Das Landeskriminalamt 41/ und flüchtete. Mordkommission hat die weiteren Ermittlungen übernommen.

Der Tatverdächtige betrat zunächst ein Bordell in der Buxtehuder Straße und begab sich mit der 24-Jährigen auf ein Zimmer. Nachdem sie die Tür von innen verschlossen hatte, griff der Tatverdächtige die Frau zugeführt.

Abend des 23. Januar gegen 14 Uhr nem Messer mehrmals auf sie ein. Zeugen wurden durch Schreie der Verletzten aufmerksam und versuchten, die Zimmertür von außen mänien stammende Frau mit einem zu öffnen. Daraufhin ließ der Tat-Messer angegriffen und verletzt zu verdächtige von der 24-Jährigen ab

Wenig später stellte er sich am PK 46 und wurde vorläufig festgenommen. Die Rumänin erlitt Verletzungen, die allerdings nicht lebensgefährlich waren und wurde in ein Krankenhaus gebracht.

Der Mann wurde dem Haftrichter

Terassentür eingeworfen und in Wohnung eingestiegen

Polizei nimmt Täter in Heimfeld fest

■ (pm) Heimfeld. Die Polizei Ham- rassentür ein und gelangte so in burg hat am Freitag vergangener die Wohnung. Kurze Zeit später Woche einen Einbrecher in Heimfeld nach Hinweisen eines auf- auf demselben Weg und flüchtemerksamen Zeugen vorläufig fest- te, konnte allerdings durch zwigenommen. In Heimfeld hatte er schenzeitlich alarmierte Beamte einen 31-jährigen Deutschen bei des Polizeikommissariats 46 noch einem zunächst erfolglosen Ver- in Tatortnähe angetroffen und vorsuch, eine Terrassentür einer Erdgeschosswohnung im Hans-De- bei wurden bei dem Tatverdächtiwitz-Ring aufzuhebeln, beobachtet. gen Beweismittel aufgefunden und In der Folge entnahm der 31-Jäh- sichergestellt. rige nunmehr aus einer Beetum- Der Mann wurde nach erken-

verließ er die Wohnung wieder läufig festgenommen werden. Da-

randung einen Feldstein und warf nungsdienstlicher Behandlung mit diesem die Scheibe der Ter- dem Haftrichter zugeführt.

Beruf & Aktuell Pflegefachkraft L



ÄRZTLICHE KRANKENPFLEGE

Tag und Nacht, 24-Std. Tel. Bereitschaft an 365 Tagen im Jahr

Wir suchen per sofort oder später engagierte m/w

exam. Pflegekräfte und Arzthelfer/in mit FS KI. B in Vollzeit, Teilzeit sowie auf 450-€-Basis für unserer ambulanten Pflegedienst und

Haushaltshilfen in VZ, TZ o. auf 450-€-Basis mit

überwiegend eigener Arbeitszeitplanung 1 Reinigungskraft für Büroreinigung

SÜDERELBE

- Ihre Vorteile: ✓ Wir zahlen pünktlich – jeden Monat – seit 25 Jahren!
- ✓ Wir bieten betriebliche Altersabsicherung jedem! ✓ Wir bieten monatliche Fortbildung!
- ✓ Wir fördern berufsbegleitende Ausbildung mit Aufstiegschancen!
- Wir bezahlen alle Fahrzeiten zu den Patienten!
- ✓ Wir bieten Betriebsfahrzeuge auf hohem technischen Niveau!
 Wollen Sie mit und bei uns arbeiten und Teil unseres freundlichen und
- Ihre Bewerbung senden Sie bitte z.Hd. Frau Krockhaus.

ÄKS Panny & Partner | Cuxhavener Straße 170 | 21147 Hamburg Tel. 040/796 35 00 | Fax: 040/796 43 00 | info@pflegedienst-panny.de



es zahlreiche unbesetzte Stellen. Bis branche zu erleichtern."

kungsgesetz und der möglichen Ver- resse an Wirtschaft und Recht, um gewissenhafte Büroarbeit, um die zu machen.

(txn-p). Auf dem deutschen Ar- kürzung der Ausbildungszeit von beitsmarkt herrscht weiter ein an- drei auf zwei Jahre können Fachhaltender Mangel an Fachkräften. kräfte aus dem Ausland dazu bei-Vor allem in der Pflegebranche gibt tragen, den Notstand in der Pflege-

2030 werden 500.000 Mitarbeiter Altenpfleger sind Behandlungs- sofehlen, so das Ergebnis einer Studie wie Vertrauensperson zugleich. Sie der Bundesregierung. Deshalb be- kümmern sich um die Belange ihmühen sich Politik und Wirtschaft rer Patienten und helfen, den Alltag darum, qualifiziertes Personal für zu bewältigen. Verantwortungsbe-Frank Eggert, Manager bei Randstad für diesen Beruf. Die Bundesagen-

Seite zu stehen.

Ob ambulant oder stationär im Schichtdienst, die Tätigkeiten sind anspruchsvoll und erfordern körperlichen sowie geistigen Einsatz. Zeitdruck und Anforderungen sind hoch: Es gilt, täglich eine Vielzahl von Aufgaben zu bewältigen.

Im Seniorenheim folgen die Betreuer einem Tourplan, in dem festgelegt ist, welcher Bewohner wann aufsteht und wo er behandelt wird. Nach der Hygiene der Pflegebedürftigen folgt die Reinigung der Zimdie anspruchsvolle Tätigkeit zu be- wusstsein, Kontaktbereitschaft und mer. Die Vorbereitung und Hilfe ren oder pflegebedürftigen Men-Einfühlungsvermögen sind wichtig beim Essen sowie die medizinische schen vermittelt ein gutes Gefühl Betreuung gehören ebenso zu den sowie die Erkenntnis, bei seiner Medical weiß: "Neben Pflegestär- tur für Arbeit empfiehlt zudem Inte- Aufgaben in der Altenpflege wie die Arbeit etwas wirklich Sinnvolles

Pflegebedürftigen fachkundig zur einzelnen Arbeitsschritte zu dokumentieren. Aber natürlich sind auch ein respektvoller Umgang und soziale Kompetenz gefragt, denn Gespräche mit den Pflegebedürftigen und die Beratung der Angehörigen gehören ebenfalls zu den Aufgaben der Pflegerinnen und Pfleger im Seniorenheim. Trotz aller Anforderungen: Wer sich für die Pflegebranche entscheidet, hat gute Aussichten auf einen sicheren Job. Und was nicht zu unterschätzen ist: Die Anerkennung und Dankbarkeit der älte-

> Die Ausbildungszeit beträgt in der Regel drei Jahre, lässt sich aber bei guten Noten auf zwei Jahre verkürzen.

Wer aus anderen medizinischen Berufen kommt, kann heute dank der "Ausbildungs- und Qualifizierungsoffensive Altenpflege" der Bundesregierung in kurzer Zeit





Die Waldklinik Jesteburg ist eine Fachklinik für Patienten mit neurologischen und orthopädischen Erkrankungen und Verletzungen. Angeboten wird das gesamte Spektrum der Rehabilitation von der neurologischen Frührehabilitation der Phase B über die weiterführenden Rehabilitationsformen der Phasen C und D bis zur teilstationären/ambulanten Rehabilitation in allen Therapiebereichen.

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt

Alten- und Gesundheitsund Krankenpfleger/innen

für die Neurologische Frührehabilitation (Phase B) in Voll- oder Teilzeit

Sie haben Interesse an der therapeutisch-aktivierenden Arbeit mit Patienten verschiedener Schweregradstufen in einem multiprofessionellen, hochmotivierten Team, sowie an Fortbildungsangeboten? Dann richten Sie Ihre Bewerbung bitte an:

Waldklinik Jesteburg – Zentrum für Rehabilitation z. H. Gudrun Wiegels / Hansjürgen Unteutsch Kleckerwaldweg 145 - 21266 Jesteburg Telefon: 04183-799 133 pdl@waldklinik-jesteburg.de www.waldklinik-iestebura.de

Das "Timmler-Team" kommt ins Haus Pflege in den eigenen vier Wänden

(ein) Harburg. Zuhause in der verbände wechseln, Injektionen ge- kümmern. Zudem gibt es Hilfe in aldas heutzutage kein Problem. "Wir die hauswirtschaftliche Versorgung vieles mehr. wollen erreichen, dass mit unserer Hilfe bei Krankheit, Behinderung und Pflegebedürftigkeit sich jeder weiter in seinem Zuhause wohlfühlt", betont die Pflegedienstleiterin vom Pflegedienst Timmler in Harburg. "Wir sind ein Harburger Pflegedienst der bald seinen 30. Geburtstag feiert. Ganz individuell gehen wir auf die Bedürfnisse des Einzelnen ein". Alle Mitarbeiterinnen nehmen regelmäßig an Weiterbildungen teil, um jeder Pflegesituation gewachsen zu sein und verantwortungsbewusst reagieren zu können. Von den Patienten werden die Mitarbeiter/-innen Medikamente verabreichen, Wund-

gewohnten Umgebung, anstatt im ben, Blutdruck und Blutzucker mes- len Fragen der Pflege sowie bei der Heim den Lebensabend verbringen sen, bei Körperpflege helfen, die Erstellung notwendiger Anträge bei - dank zahlreicher Pflegedienste ist Mahlzeiten herrichten und sich um Behörden und Krankenkassen und



sehr geschätzt, die etliches leisten: Das Timmler-Team: Seit bald 30 Jahren in Harburg zuhause Foto: Pflegedienst Timmler





Organisation, Erfahrung im Pflege-dienst und gute EDV-Kenntnisse

Wir bieten: Gutes Arbeitsklima, gute Bezahlung, 30 Tage Urlaub

Bewerbung bitte per Email oder per Post an den Pflegedienst Timmle

Vinzenzweg 1 • 21077 Hamburg Tel.: (040) 764 00 20 • info@hktimmler.de



Beste Unterhaltung

DAS VERANSTALTUNGSZENTRUM DER NORDHEIDE







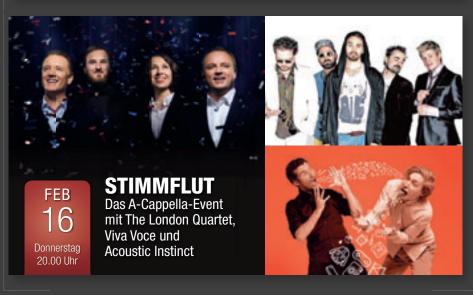














Comedy, Kabarett, Konzerte, Kleinkunst und Theater im Veranstaltungszentrum der Nordheide

Karten unter Telefon 04181 28 78 78 und an 14 Vorverkaufsstellen in der Region www.EMPORE-Buchholz.de

Manfred Schulz tritt vom Vorsitz der Bezirksversammlung zurück

Politiker gibt nach Schlaganfall Amt ab

(pm) Harburg/Hausbruch. Nach seinem schweren Schlaganfall befindet sich Manfred Schulz auf einem langen Weg der Besserung. SPD-Fraktionsvorsitzender Jürgen Heimath: "Dies ermöglicht ihm leider aber noch immer nicht, seine Aufgaben als Vorsitzender der Bezirksversammlung in der Art vorzunehmen, wie er es als Anspruch an dieses Amt empfindet. Es ist ein Zeichen höchstem Verantwortungsbewusstseins, dass Manfred Schulz daraus die Konsequenz zieht, das Amt abzugeben. Davor haben wir alle höchsten Respekt. Wir danken ihm von ganzem Herzen und wünschen Manfred Schulz weiterhin gute Fortschritte auf seinem Weg der Genesung."



Foto: mk

In seiner Ausschussarbeit hat Schulz seit vielen Jahren vor allem die Region Süderelbe und das Thema Stadtplanung in den Blick genommen. Seit 2008 war er stellvertretender Vorsitzender der Bezirksversammlung und Mitglied im Fraktionsvorstand, seit 2014 Vorsitzender der Bezirksversammlung. "In der Zeit als Vorsitzender war er das Gesicht der Bezirksversammlung und hat dieses Amt neutral und überparteilich wahrgenommen", so Heimath weiter. Kaum eine Veranstaltung in Harburg hat er versäumt und damit immer gezeigt, dass Politik nicht abgehoben sein darf, sondern bürgernah sein muss.

Ein Nachfolger im Amt steht noch nicht fest.

Sand: Wohnhaus für Senioren mit Einzelhandel und Gastronomie

Rückfragenkolloquium am 6. Februar

(pm) Harburg. Unmittelbar rum 1, erhalten neben den Betei- chenmarktes Sand im Gebäude inwestlich des Harburger Markt- ligten des Verfahrens und den teilplatzes "Sand" entwickelt die AVW nehmenden Architekturbüros auch Immobilien AG ein neues Wohn- interessierte Bürger des Stadtteils und Geschäftshaus. "Auch zukünf- die Gelegenheit, sich über das Protig sind hier Läden und Gastrono- jekt zu informieren. mie vorgesehen, darüber sollen Gegenstand des Wettbewerbs, sowettbewerb aus.

Ganz so einfach und selbstverständ-

lich stellte sich das für die CDU

nicht dar. In einem Ergänzungs-

antrag fordert sie, dass sicherzu-

stellen sei, "dass die Umsetzung

nicht auf eine feste, lediglich auf

das Rednerpult ausgerichtete Ka-

se durch Aufnahme des Präsidiums

und gegebenenfalls von Zwischen-

fragen und fragestellenden Bür-

gern wiedergegeben werden, "da-

mit Wortbeiträge und Äußerungen

fuhr Marek fort.

Wohnungen entstehen, die auf heißt es weiter, "ist die Entwickdie Bedürfnisse älterer Menschen lung eines neuen Wohnkomplexes ausgerichtet sind", so eine Presse- für Senioren im Zentrumsbereich mitteilung des Bezirksamtes. Wei- des Bezirkes Harburg zwischen ter heißt es dort: "Um sicherzustel- der Neuen Straße und Sand. Der len, dass an diesem städtebaulich Großteil der zukünftigen Nutzung exponierten Ort architektonische wird auf das Wohnungsbauseg-Qualität entsteht, lobt AVW im ment entfallen. 30% der Wohnein-Einvernehmen mit dem Bezirk- heiten sollen nach Maßgabe der samt Harburg und der Behörde für Förderprogramme der IFB für öf-Stadtentwicklung und Wohnen ei- fentlich geförderten Wohnungsnen hochbaulichen Realisierungs- bau erstellt werden. Die Wohnbebauung soll im Erdgeschoss und im mobilen AG. Den Auftakt des Verfahrens bil- Untergeschoss durch Gastronomiedet ein öffentliches Rückfragen- und Einzelhandelsnutzungen erkolloquium am 6. Februar. In dieganzt werden. Daneben werden eiser Veranstaltung von 16 bis 17.30 ne öffentliche Toilettenanlage und für das Grundstück am Sand prä-Uhr im SDZ, Harburger Rathausfo- Räume für den Betrieb des Wo- miert wird.

tegriert."

Die Wettbewerbsaufgabe wird von fünf Hamburger Architekturbüros bearbeitet. Das Preisgericht setzt sich aus Personen des Bezirksamtes Harburg, der politischen Fraktionen der Bezirksversammlung Harburg, der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen sowie freien Architekten zusammen. Mitglieder des Preisgerichtes sind unter anderem der Dezernent für Wirtschaft, Bauen und Umwelt Jörg Penner, der Oberbaudirektor der Freien und Hansestadt Hamburg Prof. Jörn Walter sowie Edward Martens und Dr. Dirk Lammerskötter aus dem Vorstand der AVW Im-

Der Realisierungswettbewerb wird mit dem Preisgericht am 19. April abschließen, in dem ein Entwurf

Livestream ja, aber...

Bezirksversammlung streitet über Weg

(pm) Harburg. Direktübertragung der Sitzung der Bezirksversammlung in das Wohnzimmer? Auch wenn das wahrscheinlich kein Renner mit gigantischen Einschaltquoten wird, so sind sich die Fraktionen in der Bezirksversammlung darin einig, dass es im Sinne von größtmöglicher Transparenz in einer Zeit von erschreckender Politikmüdigkeit absolut sinnvoll und angebracht sei, diese Möglichkeit anzubieten. Über den Weg dahin herrscht zwischen den Abgeordneten aber Dissens.

Vorreiter war die Fraktion der Grünen, die diesen Vorstoß unternommen hatte. Rechtliche Bedenken hatten zunächst das Vorhaben gestoppt. Doch die Grünen ließen nicht locker. Inhalte erlebbar ma- konzept für einen Livestream-Mochen und Transparenz erzeugen dellversuch zu entwickeln. sei immens wichtig, sagte der Grünen-Abgeordnete Jürgen Marek am dem der Rechtsdezernent Dierk Dienstag in der Bezirksversammlung, denn seine Partei hatte diesen höchstrichterlicher Rechtsprechung Antrag vorgelegt, demzufolge die für den kommunalen Bereich wür-Bezirksversammlung aufgefordert den Persönlichkeitsrechte bei Auswird, ein konkretes Umsetzungs- übung eines öffentlichen Amtes zu-



Jürgen Marek: Keine weiteren Hürden errichten

Möglich geworden war das, nach-Trispel bestätigt hatte: "...nach

rückstehen. Öffentliche Personen seien im Zweifel gehalten es hinzunehmen, wenn die Mehrheit ei-

nes Gremiums ein Livestreaming im Originalton wiedergegeben werbeschließt." (Protokoll der Sitzung den können." Bei der Entscheidungs-



Uwe Schneider: "...sinnvolle Ergänzungen."

Foto: pm

findung solle man auf Erfahrungen

aus den Bezirken Altona und Nord

Auch dürfe die Funktionsfähigkeit

Mikrofone installiert werden müss-

Wenig Verständnis für diese Einlas-

ne für jedes Thema ein Problem fin-

Prüfzeit, weitere Hürden aufgebaut

zurückgreifen.

werden sollen

gen werden.

Fluss-Kreuzfahrten - beguem - Ihr Hotel fährt mit! VPplus mit Getränken an Bord, Eintritte, Ausflüge, Führungen inkl. 30.06. Donau: Linz - Wien - Budapest - Puszta - Bratislava - Wachau 8 Tage • Bus, 1xHotel-HP, VPplus an Bord "Alles Inklusive" 14.07. Seine: von Paris durch die idyllische Normandie nach Honfleur 8 Tage • Bus, 1xHotel-HP, VP*plus* an Bord "Alles Inklusive" *ab **1.529,**-€

03.09. Deutschlands schönste Täler: Saar - Mosel - Rhein - Main 5 Tage • Bus, VPplus an Bord "Alles Inklusive"

06.08. Saône und Rhône: von Burgund in die sonnige Provence

*Profitieren Sie jetzt vom Frühbucher-Rabatt! Katalog gratis - gleich tel. anfordern: 0 41 64 - 48 11

H.-M. Kröger e.K. • Herrenstr. 18 • 21698 Harsefeld • www.kroeger-reisen.de D. Schmiedt-Kokoc e.Kfr. • Marktstr. 18 • dito • www.kroeger-bus-reisen.de

PPERRESE KROATI HIGHLIGHTS DER SONNENKÜSTE DALMATIENS



LeserREISE

15.04.-22.04.2017

Diese Reise bietet alles, was man sich auf einer Urlaubsreise wünschen kann: Den Flair der mittelalterlichen Stadt Dubrovnik, UNES-CO-Welterbe in Split und den Charme des Urlaubstädtchens Tucepi. Dies ist eine Schnup perreise für all diejenigen, die während ihres Aufenthalts in Kroatien das Hotel nicht wechseln möchten und trotzdem Land und Leute umfassend erleben wollen.

Ihre Vorteile:

nur € 290,- p.P.

für Ihre Standortrundreise Ideale Reisezeit - wenig Touristen,

angenehme Temperaturen Umfangreiches Besichtigungsprogramm bereits Inklusive!

LEISTUNGEN:

- ✓ Direktflug ab/bis Hamburg mit Easyjet ✓ Alle Flughafengebühren und Steuern
- ✓ Alle Transfers in Kroatien
- 7x Übernachtung im erstklassiger 4-Sterne Boutiquehotel MILENIJ
- in Makarska 7x Halbpension mit reichhaltigem Frühstücksbuffet und Abendessen mit Menüwahl
- Zahlreiche Ausflüge exklusiv für unsere Leser bereits inkludiert:
 - Stadtrundgang durch das UNESCO-Welt-
- kulturerbe Split mit Diokletianpalas bei der Anreise - Ganztagesausflug nach Dubrovnik inkl. umfangreicher Stadtführung durch
- Kleiner Wanderausflug entlang der Küste "Feigen, Wein und Oliven" mit Kostprobe von Feigen und Schnaps
- Fachkundige Reiseleitung vor Ort

Mindestteilnehmerzahl: 20 Personen

Beratung & Buchung unter: 0800-37 38 39 3 Aus dem Mobilfunknetz: 06655/96090 Bitte Kennwort nennen: **Neuer Ruf**

des Hauptausschusses vom 15. No-430.000 Euro für Flüchtlingsvember 2016). Livestreaming biete die Möglichkeit, Projekte in Harburg sich auf einfache Weise umfassend und zeitnah auch über einen mobi-

len Internet-Zugang zu informieren,
Tragfähige Strukturen schaffen

(pm) Harburg/Neugraben/ **Neuwiedenthal.** "Die Integration von Flüchtlingen und Migranten ist eine Aufgabe, die nur gelingen kann, wenn sie als gesamtgesellschaftliche Aufgabe wahrgenommen und angemera beschränkt ist", erläuterte der gangen wird", sagt Sören Schumastellv. Fraktionsvorsitzende Uwe cher, Harburger SPD-Abgeordneter Schneider. Der Sitzungsverlauf müs- in der Bürgerschaft. Diese gesamtgesellschaftliche Aufgabe bedürfe einer angemessenen finanziellen Förderung. Die Hamburgische Bürgerschaft hat daher im Sommer letzten Jahres auf Initiative der Sozialdemokraten und der Grünen den Senat gebeten, einen Hamburger Integrationsfonds einzurichten, der der Förderung von Projekten in den Quartieren und Stadtteilen dienen soll. Der inzwischen eingerichtete Fonds stellt derzeit 10 Millionen Euro zur Verfügung.

> Auf der Bürgerschaftssitzung am 1. Februar werden die Fraktionen der SPD und der Grünen einen Antrag zur Abstimmung stellen, der die Verteilung von 3 Millionen Eu- flüchtete Familien mit Kindern bis ro für die Jahre 2017 und 2018 an zum Alter von 10 Jahren. Dieses Projekte in den Bezirken betrifft. Projekt wird in Neugraben-Fischbek Der Antrag sieht vor, dass fünf Pro- die Standorte der Flüchtlingsunteriekte im Bezirk Harburg mit insgesamt rund 430.000 Euro gefördert werden, erläuterte Schumacher und betonte: "Ich glaube, damit können wir hier in H üarburg gut leben. Alle fünf Harburger Bürgerschaftsabgeordneten - Matthias Czech, Birte Gutzki-Heitmann, Doris Müller, Brigitta Schulz und ich – waren bei der Erarbeitung des Antrags betei-

ligt, und wir sind insgesamt des Gremiums während des Sit- zufrieden mit dem erzielten zungsverlaufs nicht durch Ton- oder Ergebnis."

Bildaufnahmen gestört werden, weil Folgende Projekte und dann mehrere Kameras und auch Einrichtungen, die sich in Harburg um die Integration kümmern, wer-

den gefördert. sung zeigte Jürgen Marek. Man kön- Das Kiezläuferprojekt des den, sagte er und war überrascht, Trägers "In dass jetzt, nach eineinhalb Jahren Via e.V." wird 82.040 Euro erhalten. Auch Viktoria Pawlowski von der um das Pro-FDP forderte: "Keine weitere Ver- jekt in Neuzögerung." Zwar wurden beide Angraben fortträge – der Grünen und der CDU setzen und - angenommen, doch weil der CDU- ein gleiches Antrag ein Ergänzungs- und kein Projekt in Änderungsantrag ist, soll nun wei- Neuwiedenthal

ter geprüft, bedacht und abgewo- aufbauen zu Sören Schumacher: 3 Millionen für die ordnete Doris können. Im Harburger Bezirke

Rahmen dieses Projektes, dessen Ziel Gewalt- und Suchtprävention ist, suchen junge Erwachsene mit Migrationshintergrund Gleichaltrige auf, um mit ihnen beispielsweise Probleme zu besprechen, Perspektiven der eigenen Lebensgestaltung aufzuzeigen oder auch in Streitfällen zu schlichten. "Diese jungen Menschen übernehmen eine wichtige Lotsenfunktion in weiterführende Angebote und sind aufgrund ihrer Sprachkenntnisse gut geeignet, auch Flüchtlinge anzusprechen", so der Neugrabener Bürgerschaftsabgeordnete Matthias Czech.

Der Harburger Integrationsrat erhält zur Stärkung und Weiterentwicklung seiner Arbeit in diesem und im kommenden Jahr jeweils bis zu 55.000 Euro. Bis insgesamt 160.000 Euro erhält das Deutsche Rote Kreuz Harburg in den Jahren 2017 und 2018 für den Aufbau eines Elternlotsenprojektes für gekünfte Am Aschenland I und II, Cuxhavener Straße sowie die Siedlung Sandbek abdecken.

Und schließlich erhält der Verein Nestwerk e.V., der sich um die Förderung sportlicher Aktivitäten von Flüchtlingen in Harburg kümmert, bis zu 56.750 Euro und der Träger "Alles wird schön e.V.", der alters-

gruppenübergreifende Kreativangebote für Flüchtlinge bereithält, wird mit bis zu 17.700 Euro gefördert.

"Die durch den Integrationsfonds mögliche Förderung hat unter anderem zum Ziel, tragfähige Strukturen in

den Nachbarschaften zu unterstützen, gegenseitiges Verständnis und Kennenlernen zu ermöglichen und herausragendes ehrenamtliches Engagement zu unterstützen", so die

Foto: priv Müller.

Harburger Bürgerschaftsabge-

Gesundheitssaft LaVita: "Die Wirkung ist beeindruckend!"

Das außergewöhnliche Vitalstoffkonzentrat des ehemaligen Kapitäns der deutschen Eishockey-Mannschaft Gerd Truntschka begeistert Gesundheitsexperten, Kunden, das Fernsehen und jetzt auch die Wissenschaft.

Seit seiner Entwicklung vor 17 Jahren hat sich der Gesundheitssaft LaVita einen echten Namen gemacht. Vor allem Fachleute aus Bereichen Gesundheit, Ernährung, Fitness und Wellness sind überzeugt von den Fähigkeiten des wohlschmeckenden Elixiers und empfehlen es weiter. Auch tausende Kunden berichten von positiven Effekten. Zuletzt konnte es sogar die Wissenschaft international überzeugen.

Von Christian Rieder, Ernährungswissenschaftler

Bereits während seiner Zeit als Weltklasse-Eishockeyspieler spürte Gerd Truntschka (heute 58) am eigenen Körper, dass schlechte Ernährung eine Leistungsbremse ist und gleichzeitig die Abwehrkräfte schwächt. Dabei fiel ihm auf, dass dieses Problem bei weitem nicht nur im Leistungssport bestand, sondern auch in seinem privaten Umfeld zu erkennen war. Daraus entstand eine außergewöhnliche Vision: Irgendwann wollte er ein ganz besonderes Gesundheitsprodukt schaffen - eines, wie er es stets suchte aber nie fand. Ein Produkt zur Ernährungsoptimierung, das allen nutzt, von Jung bis Alt, das dem Körper möglichst alle Vitalstoffe (Vitamine, Mineralstoffe, Spuren-

Unzureichende Ernährung ist eine Leistungsbremse

elemente) auf einmal zur Verfügung

Truntschka war immer ein Mann der Tat. Als er mit seinem 8. Deutschen Meistertitel seine Profikarriere beendete, begann er, seine Vision einer perfekten Vitalstoffergänzung



Er hat LaVita entwickelt: Deutschlands überragender Eishockeyspieler der 80er und frühen 90er Jahre (hier 1992 mit Meisterschale als Kapitän der Düsseldorfer EG).

umzusetzen. Dazu forschte und experimentierte er mehrere Jahre lang mit einem Expertenteam aus Ernährungswissenschaftlern, Lebensmitteltechnologen und Biologen, bis 1999 das Ziel erreicht

Vom Geheimtipp zum Medienstar

Schnell wurde das außergewöhn-Vitalstoffkonzentrat zum Geheimtipp unter Gesundheitsexperten und in Sportlerkreisen. Die ersten Kunden waren überwältigt und empfahlen es weiter. Auch immer mehr Fachleute aus den Bereichen Gesundheit, Ernährung, Fitness und Wellness wurden auf Truntschkas Konzentrat aufmerksam, tranken es selbst und

begannen es zu empfehlen. Bald wurden auch die Medien hellhörig und berichten seit Jahren immer über LaVita. Erst kürzlich lobte es die Zeitschrift "Bunte" in einem Artikel über Blutgesundheit für seine tolle Zusammensetzung. Und auch bei einem TV-Vitamintest in der Sendung "Schau Dich schlau!" sorgte es für Aufsehen (Video der Sendung zu finden unter www.lavita-fit.de).

Truntschkas Konzept: Eine Essenz aus der Natur

Der Schlüssel ist für Gerd Truntschka die natürliche Herkunft der über 70 rein natürlichen Zutaten: "Unser Produkt wächst und entsteht in einer intakten Natur. Wir achten ganz besonders auf Schadstoff-Freiheit und auf die volle Ausreifung der Pflanzen. Denn die meisten Vitamine sekundäre Pflanzenstoffe werden zum Ende der Reifezeit

gebildet. LaVita enthält keinerlei Zusatzstoffe. Es besteht aus den Essenzen sorgfältig ausgesuchter Obst-, Kräuter- und Gemüsesorten und weiteren Zutaten wie milchsauer vergorenen Gemüsesäften und hochwertigen Olen. Einzigartig ist auch die Verarbeitung der über 20 Kräuter zu einem handgepressten Sud, der nach der Pressung in Barriquefässern gelagert und dort fermentiert wird. Damit werden die zahlreichen Inhaltsstoffe aufgeschlossen und für den Körper verfügbar gemacht.

Rundum versorgt für einen Euro

Durch diese außergewöhnliche und spezielle Rezeptur ist es Truntschka gelungen, alle wichtigen Vitalstoffe (alle Vitamine sowie wichtige Mineralstoffe und Spurenelemente in einer wissenschaftlich fundierten Dosierung) mit vielen weiteren Bausteinen wie sekundären Pflanzenstoffen, Coenzym Q10, Carnitin, Amino-Omega-3-Fettsäuren, Ballaststoffen und Enzymen in einem Produkt zu vereinen. Die empfohlene Trinkmenge liegt im Normalfall bei 10 ml am Tag (ein Esslöffel), was einem Tagespreis von einem Euro entspricht.

Die Körperzellen bestimmen unser Leben

Wie wichtig Vitalstoffe sind, zeigt ein Blick auf die kleinsten Bausteine des Körpers: Jede einzelne der ca. 70 Billionen Körperzellen braucht sekündlich unzählige dieser Gesundheitsstoffe für einen reibungslosen Stoffwechsel. Davon abhängig sind unsere wichtigsten Körperfunktionen wie Immunsystem, Leistungs- und Konzentrations-fähigkeit, Vitalität und Ausdauer, der Hormonhaushalt, ein stabiles Nervensystem, ein ausgeglichener Säure-Basen-Haushalt und ihr Zustand bestimmt auch das Erscheinungsbild von Haut, Haaren

Medizin-Nobelpreis bestätigt die Bedeutung der Zelle

Die menschliche Zelle als zentrale Stelle für unser Befinden und unsere Gesundheit rückt immer mehr in den Mittelpunkt der Medizin: Der Nobelpreis 2016 ging an einen japanischen Zellforscher, der die Mechanismen der Selbstreinigung und -Abfallbeseitigung in den Zellen entschlüsselte. Wir können heute nur erahnen, welche Erkenntnisse wir noch in Zukunft über das Wunderwerk Zelle

Oft hört man die Frage: Brauche ich wirklich eine Vitalstoffergänzung? Diese Frage beantwortet am besten ein kurzer Blick auf unsere Ernährungsgewohnheiten: Statt der von Weltgesundheitsorganisation empfohlenen fünf Portionen Obst und Gemüse (die Oxford-Universität empfiehlt sogar acht Portionen als gesunde Herzernährung), essen die Deutschen durchschnittlich nur zwei Portionen Obst und Gemüse. Die meisten wissen das und würden gerne gesünder essen, schaffen es im Alltag aber schlicht und einfach nicht. Die Folge: Fast drei Viertel unserer Ernährung bestehen aus leeren Kalorien wie Zucker, versteckte Fette oder wertloser Kohlenhydrate. Diese liefern zwar reichlich Kalorien, enthalten aber so gut wie keine der wichtigen Vitalstoffe. So gibt es bei Vitaminen durchaus Engpässe. Beispiel Folsäure (Vit.B9): % der Männer und 86 % der Frauen erreichen nicht die empfohlene Menge.

Bedarf bei Medikamenteneinnahme erhöht

Dazu kommt in vielen Fällen ein erhöhter Bedarf an Vitalstoffen. "Vor allem Senioren, Frauen in den Wechseljahren, Stressgeplagte, Schwangere und Stillende, aktive Sportler und sehr häufig auch Kinder und Jugendliche im Wachstum brauchen nicht selten mehr Vitalstoffe", so der Präventions- und Anti-Aging-Experte Roger Eisen, "Ganz besonders steigt der Bedarf bei Menschen, die Medikamente einnehmen müssen. Da ist LaVita der perfekte Ausgleich."

Über 7.000 Kundenzuschriften

Tausende Fachleute haben den Wert von LaVita als natürliche Vitalstoffergänzung erkannt. Und noch viel mehr Kunden haben die Effekte am eigenen Leib gespürt und an LaVita geschrieben. Hier eine kleine

- "Ich fühle mich wohl und habe mehr Energie, meine Haare und Nägel sind super schön und mein Immunsystem ist top in Form. Selbst mein Mann ist weniger müde. LaVita ist jeden Euro wert." Anne Weber. Buchloe
- · "Da ich Lebensmittelunverträglichkeiten habe und so gut wie kein Obst sowie kein rohes Gemüse vertrage.

Haut: Biotin, Niacin und Vit. B2 tragen zur Erhaltung normaler Haut bei.

Blutzuckerspiegel: Chrom trägt zur

ist es für mich eine Herausforderung, mich gesund zu ernähren. Dank LaVita ist es mir möglich, alle wichtigen Nährstoffe zu mir zunehmen. Ich bin begeistert, dass ich LaVita trotz Unverträglichkeiten so gut vertrage!" Kathrin Pfeifle-Geiger, Gomadingen

- "Es ist einfach unglaublich. Die getesteten Blutwerte bezüglich der Mineralstoff- und Vitaminanteile sind bei mir im optimalen Bereich. Da mein Arzt dies selten erlebt, fragte er mich, wie ich das mache." Florian Kiepert, Laufsportler aus Essen.
- "Nach langem Suchen ist LaVita das erste Produkt dieser Art, das unsere vierjährige Tochter gerne zu sich nimmt. Ihr Gesicht hat seine Blässe verloren." Jutta Gabele, Durmersheim.

Für die Fachwelt sind diese vielfältigen Zuschriften längst nicht überraschend, denn LaVita versorgt Zellen und Stoffwechsel reichlich mit Vitalstoffen - u. a. für weniger Müdigkeit (z. B. Vitamin B12), zur Unterstützung der Konzentration (z. B. Eisen), einer normalen Psyche (z. B. Folsäure), der Knochenerhaltung (z. B. die Vitamine K und D), eines normalen Blutzuckerspiegels (Chrom) oder einer normalen Herzfunktion (Vitamin B1). Wie vielfältig diese Vitalstoffe im Körper arbeiten, zeigt auch der Kasten "Hier hilft

Begeisterte Wissenschaftler

Qualität und Nutzen von LaVita konnten seit Beginn an immer wieder durch Untersuchungen bestätigt werden. Als Höhepunkt betrachtet Truntschka die Ergebnisse der neuesten Studie durch Wissenschaftler der Universität Wien (veröffentlicht im internationalen Wissenschaftsjournal Neuroendocrinology Letters, 4/2015). Die Ergebnisse waren enorm eindrucksvoll: So konnte bewiesen werden, dass die vielen Gesundheitsstoffe in LaVita auch wirklich dort ankommen, wo sie gebraucht werden: In den Zellen - also dort, wo sich das Leben hauptsächlich abspielt. Darüber hinaus wurden auch verbesserte Blutwerte hinsichtlich des Gesundheitsindikators Homocystein und des Glückshormons Serotonin gemessen.

Gerd Truntschkas Konzept scheint aufgegangen zu sein. Sein ganzheit- Beratung: Tel. 0871 / 972 17 200



geballte LaVita ist gesunde Ernährung. empfohlene Die Verzehrmenge liegt in der Regel bei 1-2 Esslöffel täglich.

licher Ansatz - alle Vitamine und Co. aus der Natur in einem Produkt bietet die richtige Hilfe in der Ernährungskultur der heutigen Zeit.

Dass LaVita nicht im Handel sondern nur beim Hersteller erhältlich ist, hat einen guten Grund. "Wegen seiner natürlichen Zusammen-setzung ist es kein Produkt fürs Regal", erklärt Truntschka. Das Saftkonzentrat müsse kühl und dunkel gehalten werden, unter 18 Grad Celsius. "Wenn ein Kunde bei uns eine Bestellung aufgibt, kann er davon ausgehen, dass er innerhalb von ein bis zwei Werktagen eine frische Flasche LaVita zugeschickt

Weitere Infos und Bestellung: www.lavita-fit.de

Gerd Truntschka: Eishockeystar und Ernährungsexperte

In den 80er und 90er Jahren schrieb er Eishockeygeschichte. Eishockeyfans zum Spieler des Jahres gewählt. Der ehemalige Kapitän der Nationalmannschaft stürmte in 4 olympischen Spielen und 9 Weltmeisterschaften.

Was kaum jemand weiß: Schon als junger Spieler begann er, sich intensiv mit dem Thema Ernährung zu befassen. Früh erkannte er die Bedeutung der Ernährung für Immunsystem, Konzentration und Leistungsfähigkeit, Psyche oder auch für Haut, Haare und Nägel. Seine innovativen Ernährungskonzepte wurden bald Teil der Erfolgsstrategie in seinen Clubs und in der Nationalmannschaft. Nach seiner Profikarriere entwickelte er nach jahrelanger Forschung LaVita und wurde zu einem gefragten Ernährungsexperten (hier im Bild mit Prof. Bankhofer bei einer TV-Gesundheitssendung). Heute beschäftigt er über 60 Mitarbeiter in seinem Familienunternehmen im bayerischen



"Die Studienergebnisse überraschen mich nicht, denn ich kenne kein Produkt wie LaVita"



In seinem Buch "Lebensstil" beschreibt der renommierte Präventions- und Anti-Aging-Experte Roger Eisen aus Bad Griesbach auf zwei Seiten, warum LaVita so sinnvoll und wertvoll ist in unserer heutigen Zeit. Der bekannte Buchautor ist von der einmaligen Qualität des Vitaminelixiers begeistert:

"Ich beschäftige mich seit vielen Jahren intensiv mit dem Thema

Stark ist auch die Dosierung der

Nahrungsergänzung. Das herausragende Studienergebnis ist für mich deshalb nicht überraschend. Es beweist, dass die Konzeption dieses Naturprodukts perfekt funktioniert. Über 70 vollkommen ausgereifte und sorgfältig verarbeitete Lebensmittel, vereint in einem Konzentrat, Damit liefert es eine gewaltige Bandbreite an Inhaltsstoffen, auch sekundäre Pflanzenstoffe oder Enzyme.

Vitamine und Spurenelemente, die sich an den Empfehlungen der orthomolekularen Medizin orientiert. Ziel ist, die Lücke zwischen der heute üblichen Vitalstoffzufuhr und der Wunschversorgung zu schließen und damit ideale Bedingungen für Leistungsfähigkeit, gesunde Prävention und Anti-Aging zu schaffen. Wichtig ist auch die flüssige Form. wodurch viele Gesundheitsstoffe bereits über die Schleimhäute aufgenommen werden.

Bisher habe ich noch kein Produkt kennengelernt, das alle Qualitätskriterien in dem Maße erfüllt, wie es LaVita tut. Die Wirkung ist beein-

Konzentrations-/Merkfähigkeit: Pantothensäure unterstützt eine normale

geistige Leistung. Psyche+Nerven: Folsäure, Niacin, Vit. B1, B6 und B12 sind an einer normalen psychischen Funktion und einer normalen Funktion des Nervensystems beteiligt. Weniger Müdigkeit: Eisen, Magnesium und Vit.B12 tragen zur Verringerung von

Müdigkeit und Ermüdung bei. Hormone: Vit. B6 spiet eine Rolle bei der Regulierung der Hormontätigkeit.

Herz-Kreislauf: Vit. B1 trägt zu einer normalen Herzfunktion bei.

Knochen: Vit. K, Vit. D und Mangan sind an der Erhaltung normaler Knochen

Muskeln: Magnesium trägt zu einer normalen Muskelfunktion bei. Gelenke: Vit. C trägt zu einer normalen Kollagenbildung für eine normale Knor-

nelfunktion bei. Augen: Zink ist an der Erhaltung der normalen Sehkraft beteiligt.

Haare: Biotin und Zink unterstützen die Erhaltung normaler Haare. Nägel: Zink und Selen tragen zur

Erhaltung normaler Nägel bei.

Aufrechterhaltung eines normalen Blutzuckerspiegels bei.

Schilddrüse: Selen trägt zu einer normalen Schilddrüsenfunktion bei.

Hier hilft LaVita:

Wissenschaftlich anerkannte Wirkungen der Vitalstoffe in LaVita Immunsystem: Eisen, Vit. B12, Vit. C, Vit. D und Zink tragen zu einer normalen Funktion des Immunsystems bei.

Leistungsfähigkeit: Mangan, Niacin, Vit. B2 und Pantothensäure tragen zu einem normalen Energiestoffwechsel bei. Zellschutz: Vit. B2, Selen, Vit. C, Vit. E und Mangan helfen, die Zellen vor oxidativem Stress zu schützen.

Gymnasiastin macht Praktikum bei CDU-Fraktion

(pm) Harburg. Drei Wochen lang endet beim Tuscheln in den Abgehat Konstanze Peters – sie besucht ordnetenbänken – hatte sie so nicht die 10. Klasse des Heimfelder Fried- erwartet. "Ganz normale Menschen rich-Ebert-Gymnasiums – ein Schul- eben", wie sie meinte.

praktikum in der CDU-Fraktion der Die Zehntklässlerin hat nach ei-Harburger Bezirksversammlung genem Bekunden spannende Verabsolviert. Dabei bekam sie um- anstaltungen erlebt und dabei fassende Einblicke in die Kommu- festgestellt, wie vielschichtig und nalpolitik. Für Politik hat sich die vielseitig Lokalpolitik sein kann. 14-Jährige schon immer interes- Dabei hat sie Strukturen kennensiert, und als sich jetzt die Chance gelernt, die ihr bisher fremd waren.



Konstanze Peters

Foto: pm

bot, als Schülerin hinter die Kulissen Nach dieser Erfahrung bedauert sie, zu blicken, griff sie zu. Der Zufall wollte es, dass sie im gleichen Chor - "Avalon" - singt, wie Brit-Meike Fischer-Pinz, CDU-Abgeordnete in zialeinrichtungen wie das Abrigado, der Bezirksversammlung (BV). Konstanze Peters erinnerte sich daran, dass die Fraktionen in der BV eine - bisher wenig erfolgreiche - Initi- vor Ort zu machen. ative gestartet hatte, um Schüler an Unter dem Strich haben ihr diedie Politik heranzuführen. Sie such- se drei Wochen sehr viel Spaß gete das Gespräch mit der CDU-Frau, macht. Konstanze Peters kann jeund nach wenigen Tagen konnte es los gehen.

Die aufgeweckte Schülerin war bei Pressekonferenzen dabei, begleitete Abgeordnete in Ausschuss-Sitzungen und in die Bezirksversammlung. Überrascht war sie von den zahleichen Abend-Terminen – alle Abgeordneten sind Feierabendparlamantarier. Auch dass es in den Sitzungen tige Praktikumsmappe zu erstellen. viel weniger formal zugeht, als er- Und ihre Tutorin Brit-Meike Fischerwartet – das beginnt beim ständigen Pinz war mit der ihr anvertrauten

dass Kommunalpolitik im Lehrplan nicht vorgesehen ist. Sie hatte auch die Gelegenheit, eine Reihe von Sodas Netzwerk Harburg oder das Kinderschutzhaus zu besuchen und sich selbst ein Bild von der Problemlage

dem Schüler empfehlen, sich für ein solches Praktikum anzumelden - sie selbst würde es immer wieder tun. Eine politische Vorliebe hat Konstanze während dieser Wochen für sich noch nicht entdecken können. Dafür sei die Zeit zu kurz gewesen und die vielen Eindrücke überwältigend. Jetzt gilt es, eine aussagekräf-Nuckeln an der Wasserflasche und Gymnasiastin vollauf zufrieden.

Softeis für Nordhesssen, Purple für die Republik

Konstanze Peters: Viele neue Erkenntnisse Deep-Purple-Tribute-Band im Rieckhof

le-Abend der Sonderklasse steht aktiven Musiker der Originalband Harburg am 4. Februar bevor: Die nordhessische Deep-Purple-Tribu- Für die Gründer der Band, Gerhard te-Band "Purple" kopiert ihre Vorbilder mit Verve und Akribie – an diesem Abend im Rieckhof. Den Support machen die Harburger Haushelden von der "Delta Doppelkorn Bluesband".

Coverbands bestehen aus Musikern denen selbst nichts einfällt? Weit gefehlt, zumindest im Fall von "Purple"! Die fünf Marburger Musiker machen nämlich unter dem Namen "Softeis" seit 35 Jahren eigene Stücke – sogar mit einigem Erfolg. Die Idee, ein Deep-Purple-Tribut-Programm zusammenzustellen, verwirklichten sie erst 1999 und das war damals auch nur für einen einzigen Auftritt geplant. Allerdings Hardrock-Götter nicht nur beim Publikum bestens an, sondern machte auch den Musikern so viel Spaß, dass sie damit weitermachten.

der Sache, der rüberkommt, wenn "Purple" auf der Bühne stehen, sondern auch eine tiefe Ehrfurcht vor den Songs der goldenen Deep-Purple-Ära gepaart mit dem Können, aus dieser Ehrfurcht Musik zu machen, ohne in ihr zu erstarren. Teilweise kommen Purple dem alten Deep-

(ein) Harburg. Ein Deep-Purp- Purple-Sound näher, als es die noch vermögen.

und Werner Eismann, kam die Initialzündung schon im Alter von 13 Jahren, 1972. Damals besuchten die Zwillingsbrüder ihr erstes echtes Rock-Konzert: Deep Purple in Frankfurt. Von da an waren für die beiden zwei Dinge klar: Sie wollten Rockmusiker werden, und sie wollten genau so werden, wie die, die sie da gerade gesehen hatten. Wichtiges Rüstzeug dafür brachten sie mit: Ähnlich wie ihre Vorbilder, hatten die Eismanns klassischen Musikunterricht erhalten. Ab jetzt kamen Konzertgitarre und Fußschemel jedoch in die Ecke und wurersetzt. Werner sattelte bald von Gikam die Hommage an die britischen tarre auf Bass um und schnell hatten die beiden ihre erste Band um zu Gast in der Heimfelder Friedrichsich geschart.

1978 gründeten sie ihre jetzige Band "Softeis", legten sie jedoch zwi-Dabei ist es nicht nur der Spaß an schenzeitlich allerdings auf selbi- am 15. Januar in Hannover, erst am und Michael Kunze (Libretto). Einges. Erst 1997 gründeten sie "Soft- 18. Februar in der Hamburger Bareis" neu. Zwei Jahre später kam es claycard Arena. dann zu diesem schicksalhaften Deep-Purple-Tribut-Abend. Seitdem spielen dieselben Musiker in zwei Bands: Mit Softeis mischen sie Nordhessen auf, mit Purple rocken sie die Republik.



"Purple" kommt dem Original-Sound teilweise näher als die noch aktiven Musiker der Originalband - behaupten Insider.

Luther probt in Heimfeld

In der Barclaycard Arena am 18. Februar

■ (pm) Heimfeld. Heute, Sonn- alle 1.500 Sänger erstmals teil. Es abend, 28. Januar, ist der Refor- ist das letzte große Probenwochenmator Martin Luther, genauer, das ende vor dem Tag der Aufführung. Pop-Oratorium gleichen Namens, Das Publikum in Hannover war sich



den durch E-Gitarre und Verstärker Luther: In Hannover wurde das Pop-Oratorium gefeiert

Foto: Pastor Dr. Johannes Neukirch

Ebert-Halle – allerdings nur mit den Hauptproben, denn aufgeführt wird es, nach der Premiere am 14. und

einig: Über 12.000 Zuschauer bejubelten in der TUI-Arena den Tourauftakt das Oratoriums aus der Feder von Dieter Falk (Komposition) trittskarten für die Aufführung in der Barclaycard Arena gibt es an An den Proben in Heimfeld nehmen den bekannten Vorverkaufsstellen.

Elternlotsen für Heimfeld gesucht

Info-Veranstaltung am 8. Februar

(pm) Heimfeld. Familien mit kleitige Ausbildung 20 ehrenamtlicher andere Eltern, die das Gleiche beschäftigt, treffen?

sche Sprache vielleicht noch nicht Schule. fließend spricht, ist es manchmal Hierfür gibt es eine Infoveranstalschwierig, Unterstützung zu finden. tung für alle, die an der Ausbildung Hier kommen die Elternlotsen ins interessiert sind: am 8. Februar von Spiel! Ab März beginnt im Margare- 15.30 bis 17.30 Uhr im Treffpunkttenhort im Treffpunkthaus Heimfeld haus, Friedrich-Naumann-Straße 9 (immer dienstags und donnerstags bei Kaffee, Tee und Keksen. Kinder

nen Kindern beschäftigen viele Fra- Heimfelder Mütter mit Migrationsgen. Zu welcher Kita schicke ich geschichte zu Elternlotsinnen. Diemein Kind? Was muss ich für seine se werden im Anschluss gegen ei-Gesundheit beachten? Wo kann ich ne Aufwandsentschädigung (ein Taschengeld) Heimfelder Familien unterstützen, insbesondere zu Fra-Insbesondere, wenn man die deut- gen rund um den Bereich Kita und

von 9.30 bis 13 Uhr) die dreimona- können mitgebracht werden.

Kompetente: Fachleute in der Nachbarschaft

Autolackierer

Babacan autolackiererei BESCHRIFTUNG · KAROSSERIEARBEITEN Fax 040/76 75 35 42 · www.babacan-1.de · E-mail: info@babacan-1.de

Bau



■Maurer- & Betonarbeiten Altbausanierung ₹An- & Umbauten

Bredenheider Weg 19 · 21629 Neu Wulmstorf Putzarbeiten Tel. 040-22 60 18 36 · Fax 040-22 60 18 35 Mobil 0163-17 27 954 · m.ladig@outlook.de = Reparaturen

Dachdecker

<u>Ihr Dachdecker am Ort</u> sämtliche Dachdecker- und Bauklempnerarbeiten sowie Fassaden- und Flachdach führt fachgerecht aus Wir kommen auch bei kleiner Schäden Thomas Listing **Dachdeckermeister** Rosenweide 6K, 21435 Stelle Tel.: 0 41 74 / 65 00 35, Fax: 0 41 74 / 65 00 36

Elektro-Installation



Gas- und Brennwerttechnik

otdienst 24 h · Tel. 76 61 38-0 www.lengemann-eggers.de HEIZUNGS- SANITÄR-KLIMA & SOLARTECHNIK **IIIIII** LENGEMANN & EGGERS Neuländer Kamp 2a · 21079 HH-Harburg

BURGER Sanitärtechnik Bauklempnerei • Sanitärtechnik • Heizungstechnik • Klempner • TV-Kanaluntersuchung • Ingenieurbüro

Vogelhüttendeich 20 • 21107 Hamburg Tel. 040/75 60 48-0 • www.ernstburger.de



ARNOLD RÜCKERT NOTDIENST

Gas • Heizung • Sanitär



Glaserei



Hausgeräte-Kundendienst



Klempnerei

lempnerei Heizungstechnik Altmann_{GmbH} Rohrsanierung Rohrreinigung und Lassallestraße 36, 21073 Hamburg Tel.: 040/646 619 44 - Notdienst-

Maler- und Tapezierarbeiten



Markisen • Rolladen





Schlosserei/Metallbau



oder am Rönneburger Kirchweg 14, 21079 Hamburg, Telefon 040/768 32 86

Anzeigenberatung 2 (040) 70 10 17-0

Ein wenig wie Bundesliga

Platz 3 für HTB-Zebras in Bremen

die Vorfreude, als die 3. E des Harten, sehr starken Werder-Mannburger TB das weitläufige Gelände am Weserstadion erreichte. Zahlreiche Eltern, Omas und Opas sowie Freunde hatten sich auf die tollen 3. Platz. Reise gemacht, um das Team beim Nach dem sportlichen Erfolg wurde in Bremen lautstark zu unterstüt-In der Halle ging es sehr entschlossen und verbissen zur Sache.

in großartiger Verfassung: Sie konn- und stolz wieder in Harburg.

■ (pm) Harburg. Riesengroß war ten der mit U11-Spielern gespickschaft sogar ein vielumjubeltes 0:0 abringen. Am Schluss reichte es dann für den HTB sogar zu einem

Freundschaftsturnier des SV Werder im berühmten SVW-Vereinsheim am Platz 11 mit den Bremern gemeinzen. Es fühlte sich für alle Harbur- sam Mittag gegessen. Danach folgte ger ein wenig wie "Bundesliga" an. ein weiterer Höhepunkt: Eine exklusive Führung durch das Bremer Weserstadion. Am Abend waren die Ze-Die Zebras aus Harburg zeigten sich bras dann sehr müde, aber glücklich



Etwas ganz Besonderes: Der Besuch im Volkswagen VIP-Club Foto: priv 9 m. Es folgte purer Jubel auf Har- Treffern.

Wasserballer doppelt erfolgreich

(nr) Wilhelmsburg. Zwei Spie-

le, zwei Siege: Erfolgreich sind die

Bundesliga-Wasserballer des SV

Poseidon nach der Winterpause

aufgetaucht. Im Wilhelmsburger

Inselparkbad siegten die Poseido-

nen am vergangenen Sonnabend

gegen Mitaufsteiger SV Würz-

burg überlegen mit 19:11 (5:2,

4:3, 7:3, 3:3), tags darauf schock-

te das Lemke-Team den Liga-Drit-

ten SV Krefeld 72 in einer Abwehrschlacht und blieb mit 7:4

(3:2, 2:1, 0:0, 2:1) siegreich. Ham-

burg klettert auf Rang 5, direkt

hinter dem kommenden Gegner

Duisburg 98 (4. Februar im Insel-

zwar noch weit, aber der SV Po- seidonen.

parkbad).

Poseidon schockt Krefeld

BSA Harburg gewinnt 28. Herbert Kuhr-Turnier

Bergedorf 3:2 besiegt

(pm) Harburg. Mit dem Heim- burger Seite. recht im Rücken gewann der BSA Die Siegerehrung nahmen der VSA-Harburg das Turnier der Bezirks- Vorsitzende Wilfred Diekert und



Das Siegerteam vom BSA Harburg mit dem VSA-Vorsitzenden Wilfred Diekert und HFV-Präsident Dirk Fischer

Januar kam es in der Halle Ker- war ein sehr faires Turnier ohne schensteinerstraße im Finale zur Zeitstrafe! Die amtierenden Schieds-Wiederholung des Gruppenspiels, das Harburg mit 5:1 gewann und dem Finale 2016 in Bergedorf. Da bestens im Griff. Nach torreichen hatte Bergedorf als Ausrichter mit 2:1 die Oberhand behalten.

Das Finale 2017 war sehr taktisch geprägt. Harburg führte nach 5 Minuten nach einem Torwart-Fehler mit 1:0 und machte kurz darauf durch Mert Görül das 2:0. Durch einen abgefälschten Schuss von Stefan Meyer kam Bergedorf zum Anschluss. Acht Sekunden vor dem Ende verschoss J. Eckstein-Staben

Trainer Lemke ließ rotieren und

Unterschied zwischen den beiden 16:8 vor dem Schlussabschnitt.

Aufsteigern ist, wurde am Sonn-

abend sehr deutlich. Von Anbe-

ginn bestimmten die Hausherren

im Wilhelmsburger Inselparkbad

das Geschehen. Mannschaftska-

pitän Alexander Weik eröffnete

in der zweiten Spielminute den

Torreigen. Treffer vom Bruder Pa-

trick und Michael Hahn folgten.

Fünfmal traf Neuzugang Micha-

el Hahn. Lediglich zu Beginn des

zweiten Viertels gelang Würzburg

der Anschluss zum zwischenzeit-

lichen 5:4. Besonders gefährlich

in den Reihen der Franken: Hugo

Velazquez mit fünf Treffern. Der

22-jährige Venezolaner spielte

richter Andreas Bandt, Sven Ehlert und Mehmet Fatiras hatten alles Vorrunden-Spielen waren die Halbfinalspiele taktisch und spielerisch auf einem hohen Niveau und wurden erst Sekunden vor dem Schlusspfiff entschieden. Bergedorf erzielte fünf Sekunden vor Schluss noch das 1:1. Harburg entschied erst 3 Sekunden vor dem Ende das Spiel nach einem Konter zum 2:1.

Bester Torhüter wurde David Fock vom BSA Pinneberg und bester Torfür Bergedorf einen berechtigten schütze war Ibrahim Lipovic mit 7

> schonte die Stammsieben für die warf in der zweiten Minute Posei- Strafwurf parierte, führte zum Kür gegen Krefeld.

feld 72 deutlich höher.

Der US-Amerikaner Jacob Marsh

don erstmals in Front. Als Claudio Die Pflicht war erfüllt, nun folgte Sambito zum 2:0 erhöhte, schien Torjäger Patrick Weik (zweimal) die Kür. Am Sonntag lag die Lat- eine Revanche für die 8:11-Niete gegen den Liga-Dritten SV Kre- derlage im Hinspiel möglich. Eine überragende Defensivleistung, Die Partie war hart umkämpft. angeführt von Schlussmann Ábel Müller (23), der anfangs einen

Ganz oben auf dem Treppchen: David Geerdts

Knuddelmonster Cup

eigenes Judoturnier aus. Raimund

Geerdts organisierte, unterstützt

für die U9 m/w und hatte als Ein-

ladungsturnier 13 Vereine zu Gast.

Es waren hauptsächlich Vereine

aus dem Landkreis zu Gast und der

Freundschaftsclub des KSC, der TSV

Glinde, der auch mit 13 Judoka nach

Am Ende erhielt jedes Kind eine

Medaille, Urkunde sowie ein Knuddelmonster. Für viele Kinder war

es das erste Turnier in ihrer Ju- Daniil Bär.

auf dem Treppchen, angefeuert von Harburg bleibt.

Harburg kamen.

1. Judoturnier des KSC Bushido

■ (pm) Harburg. Am letzten Wo-seiner großen, wettkampferfahre-

chenende trug der KSC Bushido das nen Schwester Linda Jean Geerdts.

erste Mal in seiner Geschichte ein Insgesamt gab es sogar 6 x Gold für

vom Trainerteam und zahlreichen xim Hofmann und Jason Schmidt

Eltern, den Knuddelmonster Cup holten ebenfalls nach jeweils drei

dolaufbahn, ebenso für David Ge- In der Gesamtwertung behielt KSC erdts. Der sechsjährige Harburger Bushido damit die Nase vorn und

stand nach drei Siegen ganz oben sorgte dafür, dass der Pokal in

die KSC-Judoka.

Die Debütanten Arlon Hahn, Ma-

Siegen Gold in ihren Gewichtsgrup-

pen. Auch die KSC-Newcomer Den-

nis Keller und Greta Brahmann stan-

den am Ende auf Platz 1 und siegten

durch starke Haltetechniken. Silber

erkämpfte sich, nach einem spanndenen Finalkampf, Timm Nicklisch.

Bronze ging an diesem Tag an Benjamin Kraft, Rafael Aspiazu, Emil

Brähler, Jana Stern, Jill Classen und

Erfolg. Bis zur Halbzeit erhöhten und Morten Ahme auf 5:3. Tore wurden ab dem Seitenwechsel zur Mangelware. Die Defensiven beider Teams hatten den Gegner gut im Griff, sodass das dritte Viertel komplett torlos endete. Den Schlusspunkt setzte Jacob Marsh zum 7:3. "Wir haben gewonnen, weil wir mehr investiert haben und in der Abwehr sehr, sehr gut standen", sagte Patrick Weik (25),

Foto: priv

ter Torschütze war. Poseidons-Trainer Florian Lemke

der mit seinen drei Treffern bes-

Poseidons jüngster Nachwuchs



liga angekommen. Wie groß der an der Anzeigentafel deutlich: Abwehrschlacht im Inselpark: Poseidons Torhüter Ábel Müller pariert Krefelder Angriffe.

Foto: witte mit 10:3.

überglücklich: "Das perfekte Wochenende".

machte es den Großen nach. Die U11 konnte in der Nordwest-Liga zwei torreiche Siege einfahren. Im Bremer Ote-Bad wurden SV Bremen 10 mit 35:2 (!) und SV Georgsmarienhütte mit 24:4 versenkt. Die U13 gewann das Stadtderby gegen den Eimsbütteler TV

WELTREISE mit AIDAcara vom 17.10.2017 bis 10.02.2018 ab/bis Hamburg

AUSSERGEWÖHNLICHE ROUTE!

Bis zum Klassenverbleib ist es vor vier Jahren noch für die Po-

seidon ist am Wochenende spie- Mit dem Seitenwechsel wurde die

lerisch endgültig in der Bundes- Dominanz des SV Poseidon auch

 $W^{\rm enn}$ die Tage in Deutschland grauer werden, starten Sie von Hamburg aus in den Süden – auf der allerersten Weltreise mit AIDA! Entdecken Sie auf 5 Kontinenten traumhafte Ziele wie Rio und Buenos Aires, Sydney und Auckland. Sie fahren nach Südamerika, Australien und Asien – und landen nach 116 wundervollen Tagen wieder in Hamburg. Voller Erinnerungen an Erlebnisse, an Ausflüge, an Begegnungen und mit dem unendlich beglückenden Gefühl, sich einen Lebenstraum erfüllt zu haben.

AIDA Selection: • Lange Landaufenthalte • Persönliche Atmosphäre • Landestypische Kultur • Regionale Spezialitäten uvw.

Im Preis enthalten:

- 115 Nächte an Bord in der gebuchten Kategorie
- Auswahl Ihrer Wunschkabine
- Täglich 2 Flaschen Mineralwasser (je Kabine)
- Willkommens-Geschenk je Kabine
- Kulinarisches Verwöhnprogramm inkl. ausgewählter Getränke in den Buffet-Restaurants
- Entspannung in der Saunalandschaft mit Meerblick
- Fitnessstudio und Sportaußendeck, über 30 Kurse pro
- Entertainment der Spitzenklasse, exklusiv von AIDA produziert
- Bordsprache Deutsch, Premiumservice, -qualität, Trinkgelder
- Internetpaket mit 250 MB Datenvolumen (je Kabine)

Preis* pro Person in €

Innenkabine (KAT. IB / Deck 4) Innenkabine (KAT. IA / Deck 7) Meerblickkabine

eingeschränkte Sicht (KAT. CA / Deck 7) Meerblickkabine (KAT. MB / Deck 4)

Meerblickkabine (KAT. MA / Deck 6)

AIDA Premium Preis p.P. in Euro, limitiertes Kontingent, Mindestteilnehmerzahl: 16 Personen, Einzel-und Mehrbettbelegung auf Anfrage. Es gilt der aktuelle AIDA Katalog inklusive der Reisebestimmungen. Anmeldeschluss: 30.01.2017



AtourO GmbH, Martin-Luther-Straße 69, 71636 Ludwigsburg Veranstalter: AIDA Cruises - German Branch of Costa Crociere S.p.A., Am Strande 3 d, 18055 Rostock.



11.995,-

12.575,-

13.740,-

15.050,-

15.925,-

Towers: Sieg im Heimspiel gegen Baunach

Endlich Erfolg nach zwei Heimniederlagen

Pikes mit 91:80 durch. Topscorer nuten Einsatzzeit beendet. bei den Hanseaten war Antho- Der zweite Durchgang begann, ge- "Wir haben in der zweiten Halbgenen Reihen, sondern riss das besser verteidigt. komplette Spiel an sich. 25 Punk- Mit zunehmender Spielzeit fand 4. Februar statt. Zu Gast sind dann

letzt zwei Heimniederlagen in Foldie Gäste aus Oberfranken eine ver-Schlussvierteln. In der spielentge ist den Hamburg Towers wie- diente 37:48-Pausenführung. 3:38 scheidenden Phase konnten sich der ein Erfolg vor heimischem Minuten vor der Halbzeit musste die Towers auf ihren Point Gu-Publikum gelungen. Vor 3250 Towers-Guard DeAndre Lansdowne ard verlassen. Cantys Dreier zum Zuschauern setzte sich das Team verletzt ausgewechselt werden. Für 81:74, gefolgt von zwei Freiwürvon Cheftrainer Hamed Attar- den Spieler mit der Rückennummer fen des 25-Jährigen zum 83:74, bashi gegen die Baunach Young 24 war das Spiel bereits nach 13 Mi-

ny Canty mit 19 Punkten, gefolgt nau wie der erste Abschnitt, mit von Roderick Camphor und Justin zwei Punkten von Justin Raffing-Raffington mit jeweils 18 Zählern. ton. Man merkte der Heimmann-Bei den Young Pikes kam ein schaft zu Beginn des dritten Vier- bashi nach dem Spiel. Spieler besonders gut in die Partels an, dass die Vorgaben für die Heute, Samstag, 28. Januar, sind tie. Aleksej Nikolic übernahm zweite Halbzeit klar definiert wurnicht nur die Kontrolle in den ei- den. Es wurde nun im Allgemeinen

te erzielte der 21-Jährige bis zur Roderick Camphor immer besser ab 19.30 Uhr die Uni Baskets Pa-Halbzeitpause und zeigte jedem in das Spiel. Der 24-Jährige nutzte derborn. Tickets für das Spiel ge-Zuschauer in der Inselparkarena, die zweite Hälfte des Spiels, um viel warum er zu den hoffnungsvolls- Verantwortung zu übernehmen und ten Talenten in Europa zählt. Vor um seine wichtige Rolle im Team zu wlec.ag/hamburg-towers-uni-basallem dank des 1,91 Meter gro- unterstreichen. 15 Punkte gelangen kets-paderborn-tickets-60.html.

(pm) Wilhelmsburg. Nach zu- ßen Point Guards erarbeiteten sich dem US-Amerikaner in den beiden sorgten für eine Vorentscheidung an diesem Abend.

> zeit deutlich besser verteidigt und vor allem Aleksej Nikolic besser im Griff gehabt", so Hamed Attar-

> die Hamburg Towers bei den Hebeisen White Wings Hanau zu Gast. Das nächste Heimspiel findet am gen Paderborn gibt es unter folgendem Link: http://hhtowers.

Wohnen in gefragter Lage

Das Quadrohaus am Meckelfelder Weg

■ (gd) Sinstorf. Obwohl sich die wasserbereitung. Dies garantiert altäglichen Bedarf. Zudem befinden Temperaturen nahe dem Gefrier- len zukünftigen Eigentümern nied- sich Ärzte, Schulen und Kindergärpunkt bewegten, wollten die Eigen- rige Energiekosten, langfristige ten in unmittelbarer Nähe. Die nächstümer der neuen Wohnungen beim Wertbeständigkeit und vor allem te Bushaltestelle ist in wenigen Geh-Richtfest ihres zukünftigen Domizils Sicherheit. In den Bädern wird ei- minuten zu erreichen, und durch am Meckelfelder Weg 3 nicht fehlen. ne Fußboden-Es ist bereits das zweite Haus, das auf erwärmung diesem Grundstück entsteht und vor- verbaut. Die aussichtlich im Juni dieses Jahres be- Erdgeschosszogen werden soll. "Das Interesse an und Staffelden Wohnungen ist groß. Sieben der acht Wohnungen haben bereits einen Käufer gefunden", verrät Michael verfügen über Hager (Vertriebsleiter S-Immobilien sonnige Terder Sparkasse Harburg-Buxtehude), rassen beziemit seinem Team zuständig für die hungsweise Vermarktung der Objekte. Kein Wunder, denn das "Quadrohaus" befindet Diese laden sich in gefragter Lage von Sinstorf zum Entspan- Auch das zweite Haus am Meckelfelder Weg 3 ist gerichnern einiges an Komfort zu bieten. erabend ein. mer dort einziehen zu können. Gebaut wurde das Haus in Massiv- Jeder Wohbauweise unter Verwendung mo- nung steht auf Wunsch ein Pkw- die gute Nahverkehrsverbindung dernster Baumaterialien. Die Beheizung erfolgt über eine zentrale Verfügung. Brennwertheizung in Kombination Sinstorf bietet seinen Bewohnern burger Bahnhof oder ins Harburger

geschosswohnungen Dachterrassen.

Stellplatz auf dem Grundstück zur der HVV-Buslinien gelangt man in-

mit einer Solaranlage für die Warm- viele Einkaufsmöglichkeiten für den Stadtzentrum.



und hat seinen zukünftigen Bewoh- nen nach Fei- tet und die neuen Eigentümer freuen sich schon, im Som-

nerhalb weniger Minuten zum Har-

DER IMMOBILIENMARKT

Grundstücke

Grundstück gesucht... Malermeister sucht Grundstück zur Einzel- oder Doppelhausbebauung im Großraum HH zu sofort oder später. Provisionsfrei für den Verkäufer. Tel. 040/ 24 82 71 00, www.von-wuelfing-immobilien.de

Immobilien-Gesuche

Haus in Eißendorf gesucht. Provisionsfrei für den Verkäufer. Tel. 040/ 24 82 71 00, www.von-wuelfing-immobilien.de

Immobilien-Gesuche

Eigentümer aufgepasst!!! Airbusingenieur sucht im HH-Süden DHH, RH od. EFH zum Kauf. Wir bewerten Ihre Immobilie innerh. v. 48 Std. kostenlos. Loch & Brauns dorft Immobilien, Tel. 432 624 34 www.LBimmobilien.com, Ihr VK-Experte im Harburger Binnenhafen/geprüftes Mitglied im IVD

Haus in Neu Wulmstorf gesucht. Provisionsfrei für Verkäufer. Tel. 040/ 24 82 71 00, www.von-wuelfing-immobilien.de

SCHNELLER

ZUR PERFEKTEN

GEWERBEFLÄCHE.

MIT BÜROS, LÄDEN, HALLEN UND VIELEM MEHR.

Immobilien-Gesuche

3-Zimmer gesucht. Bürokauffrau und ihr Mann (Speditionskfm.) suchen eine sonnige ETW mit Balkon oder Terrasse zu sofort od. später. Provisionsfrei für Verkäufer. Tel. 040/ 24 82 71 00,

www.von-wuelfing-immobilien.de

Marketingfachwirtin sucht... helle, gepflegte 2-Zimmer-Wohnung mit Balkon zum Kauf. Gern auch Altbau. Provisionsfrei für Verkäufer. Tel. 040/ 24 82 71 00, www.von-wuelfing-immobilien.de

Immobilien-Gesuche

1-2 Zimmer gesucht, KFZ-Mechatronikerin sucht erste eigene Wohnung zum Kauf. Gern mit Balkon. Provisionsfrei für Verkäufer. Tel. 040/ 24 82 71 00.

www.von-wuelfing-immobilien.de

Airbus-Ingenieur sucht gemütl. EFH, DHH o. RH für 2 Pers. mit Abstellmöglichkeiten wie z.B. Keller oder Garage. Provisionsfrei für Verkäufer. Tel. 040/ 24 82 71 00, www.von-wuelfing-immobilien.de

Bankkaufmann sucht eine Eigentumswohnung oder RH in HH-Süd. Tel. 432 624 34

Loch & Braunsdorf Immobilien www.LBimmobilien.de

Airbus Ingenieure suchen Wohnungen u. Häuser zur Miete im Bereich HH-Süd. Tel. 432 624 34 Loch & Braunsdorf Immobilien www.LBimmobilien.com

Junge Familie sucht Haus oder Baugrund südlich der Elbe mit großem Garten für die Kinder. Tel. 0179/ 217 82 18

Immobilien-Verkauf

Wilhelmsburg... Helles, modernes Endreihenhaus mit 5 Zimmern. 118 m² Wfl., EBK, Parkett, 2 Bädern, Balkon und schönem, sonnigen Garten. Bj. 2002, Energieausweis ist in Erstellung, KP € 399.000,-, **Tel. 040/ 24 82 71 00**, www.von-wuelfing-immobilien.de

Immobilien-Verkauf

Eißendorf... Gemütliche, sehr gepflegte 4-Zi.-ETW, 140 m² Wfl., EBK, kuscheliger Kamin, PKW-Stellplatz, Bj. 1972, B: 132,9 kWh (m²a), KI: E, Öl-Zentralheizung, KP € 250.000,-, Tel. 040/ 24 82 71 00, www.von-wuelfing-immobilien.de

Wilstorf... Modernes, neuwertiges EFH mit 3 Zi., 81 m² Wfl., EBK, Stellplatz und sonnigem Garten. Bj. 2015, B: 60,4 kWh (m²a); Kl. B, Gas-Blockheizkraftwerk, KP € 345.000,-, **Tel. 040/ 24 82 71 00,** www.von-wuelfing-immobilien.de

Heimfeld... Großzügiges, 1994 modernisiertes EFH. 9 Zi., 270 m² Wfl., EBK, 3 Bäder, Keller, Garage u. 707 m² Grdst., Bj. 1932, V:159 kWh (m²a), Kl. E, Gas-ZH, KP € 860.000,-, Tel. 040/ 24 82 71 00, www.von-wuelfing-immobilien.de

Immobilien-Verkauf

Stelle... Kuscheliges, sonniges EFH mit idyllischem Grundstück. 128 m² Wfl., 4 Zimmer, EBK, Balkon, Keller u. Garage. Bj. 1973, B: 245,8 kWh (m²a), KI: G, ÖI-ZH, KP € 380.000,-, Tel. 040/ 24 82 71 00, www.von-wuelfing-immobilien.de

Vermietungen

An Naturliebhaber/in ab 55 Jahre, Einzelperson. 2-Zi-Whg., 45,7 m². mit EBK, Bad, Keller, Terrasse, Stellplatz, alles ebenerdig, frei zum 15.3.2017. Tel. 040/ 49 29 03 33 oder 0176/ 38 38 40 51

Neu Wulmstorf, 4-Zi.-Whg. 110 m2, EBK, V-Bad, Garten, top Lage, KfW 100, ab 1.5., mtl. € 940,- + NK + Kaution. Tel. 0173/ 991 39 16

Winsen, 3-Zi.-Whg ., ab ca. 71 m2, Balkon, mtl. ab € 343,- + NK, V: 103,2 kWh, E, Bj: 1974 von privat. Gratisprospekt: 05862/ 975 50

Í LBAUGENOSSENSCHAFT

FINKENWÄRDER-HOFFNUNG EG

Wohnen im Süden von Hamburg

Finkenwerder, Pamirweg 1 d

3 Zimmer-Wohnung

ca. 64,38 m², EG, Loggia, EBK, Badewanne, Z-Hzg., Keller, frei ab sofort, NKM € 457,10 zzgl, NK + 3 NKM Kaution, Staffelmiete, B. 221,30 kWh/(m²a), Erdgas, Strommix, Bi, 1962 Öffentliche Besichtigung am Donnerstag, den 02.02.2017 um 16.00 Uhr

Baugenossenschaft Finkenwärder-Hoffnung eG



Eigen-

heim ist einfach.

(040 76691-7666



JESTEBURG | 495.000 € **ZWEIFAMILIENHAUS**

Viel Raum für eine große Familie Ca. 234 m² Wfl., ca. 1.568 m² Grdst., ca. 129 m² Nfl., 6 Zi., gepfl., Bj.: 1984, Balkon, FBH, Kamin, Keller, Loggia, Markise, Sauna, TLB, 2. Bad, 2 Gar., 2 Carp., Außenrolll., Schuppen, Energieausweis: verbrauchsorientiert. Endenergieverbrauch: 129,20 kWh/(m²·a), Energieeffizienzklasse: D, Hauptenergieträger: Öl.



BUXTEHUDE | 189.000 € **ETAGENWOHNUNG**

Mit Weitblick im Süden der Stadt Ca. 104,26 m² Wfl., 4 Zi., gepfl., Bj.: 1979, Badew. Du., EBK, Gäste-WC,

TLB, Stellpl., Balkon mit elektr. Mark., gem. Fahrrad-, Wasch- und Trockenkeller, kein Aufzug, mögl. Mieteinn.: ca. 9.400,- Euro p.a., Energieausweis: verbrauchsorientiert, Endenergieverbrauch: 153,93 kWh/ (m2-a), WW enth., Hauptenergieträger: Gas.orientiert, Endenergieverbrauch: 153,93 kWh/(m2-a), WW enth., Hauptenergieträger: Gas.



SALZHAUSEN | 299.000 € DOPPELHAUSHÄLFTE

Mein Wohntraum - Neubau - KfW 55 DHH, ca. 144,50 m² Wfl., ca. 425 m² Grdst., 5 Zi., Bj.: 2017, Ab-

stellr., TLB, Badew., Dusche, FBH, Gäste-WC, überw. bodentiefe Fenster im EG und OG, Kaminzug mit separ. Zuluft, unausgeb. Spitzb./Bodeneinschubtreppe, inkl. ca. 60 m² Pflasterarb., die Baugen. für ein Carport ist beantragt, EnEV-Daten: Nicht erforderlich: Neu zu errichtendes Gebäude gem. § 16 (1) EnEV.



HAMBURG | 315.000 € **EINFAMILIENHAUS**

Die "Fischbeker Heide" als Nachbarn! Ca. 118,30 m² Wfl., ca. 440 m² Grdst., ca. 72,10 m² Nfl., 3 Zi., gepfl., Bj.: 1952, von 2010-15 umf. mordern., Badew., Balkon, Du., Kabel-/ Sat-TV, Kamin, NR, Winterg., TLB, 2. Bad, Carp., Stellpl., teils wohnl. ausgeb. Spitzb., Keller, ruhige Sackg.lage am Naturschutzgebiet. Energieausweis: bedarfsorientiert, Endenergiebedarf: 76 kWh/ (m²·a), Energieeffizienzklasse: C, Hauptenergieträger: Gas.





Finden Sie jetzt die perfekte Immobilie: neuerruf.immowelt.de

immo welt.de Eine Welt voller Zuhause

| 13 Der neue RUF | Samstag, 28. Januar 2017

PROBAU Trikot-Aktion 2016

Bauhaus Harburg ermittelt Gewinner



Im Jahr 2016 fand zum 11. Mal eine gemeinsame PROBAU Trikot-Aktion der Firmen BAUHAUS und Ouick-Mix statt, in deren Rahmen bundesweit über 150 Jugend-Fußballmannschaften der E-, F- oder G-Jugend je einen Trikotsatz für 11 Spieler und einen Torwart gewinnen konnten. In der Zeit vom 01.05. bis 31.06.2016 hatte der regionale Fußballnachwuchs die Gelegenheit, Teilnahmekarten auszufüllen, welche von der Firma QuickMix ausgelost wurden. In diesem Jahr wurde Herr Florian Reise (rechts im Bild) aus Harburg als einer der Gewinner gezogen – hier zu sehen mit dem Trainer vom SV Nettelnburg-Allermöhe und 4 Kids des Vereins. Die Übergabe der Trikots durch den Bauhaus-Geschäftsleiter Herrn Zimmek (links) fand am 07.01.2017 in der Niederlassung Harburg statt. Foto: ein

Mit Home Staging zum Erfolg

Keine 2. Chance für den ersten Eindruck

■ (ad) Marmstorf. Eine Immobi- Inzwischen setzt sich dieses Markelie schnell und zum bestmöglichen tingkonzept aber auch in Deutsch-Preis verkaufen – wer möchte das nicht? Ein potenzieller Käufer will wie er unter Umständen selbst darin leben könnte. Mit dieser Erkenntnis setzt der Marmstorfer Immobilienkaufmann Dirk Sauer auf mal für einen Verkauf vorbereitet, die Immobilie präsentiert sich am

land vermehrt durch."

Ziel ist es. eine Immobilie für mögnicht sehen, wie der alte Besitzer lichst viele Interessenten anspreeingerichtet ist oder war, sondern chend zu gestalten und ihre Stärken zu betonen. Die besten Eigenschaften der Räumlichkeiten werden hervorgehoben, sodass eine einladende und ansprechende Wohnein Konzept, dass sich "Home Sta- Atmosphäre entsteht und sich poging" nennt. "Durch gezieltes "Home tenzielle Käufer unmittelbar für die Staging" wird eine Immobilie opti- Immobilie begeistern können. Dazu gehört es, dass das Haus oder die Wohnung zunächst gereinigt wird



Bei einem Verkauf rät Immobilien-Experte Dirk Sauer seinen Auftraggebern zum Home Staging, um eine optimale Präsentation des Objekts zu

spricht dadurch eine maximal gro- serungsarbeiten durchgeführt werße Gruppe an potenziellen Käufern an. Beste Voraussetzungen für einen und die Immobilie anschließend mit schnellen und lohnenden Verkauf". Leihmöbeln und ansprechenden so der Immobilien-Experte.

ter dem Begriff "Home Staging"? Dirk Sauer erklärt: "Homestaging setzt. Beispielsweise wird jedes 2. und Raumproportionen. verkaufte Haus in Schweden heute schon professionell für den Verkauf mittlerweile zum festen Bestandteil

Markt von ihrer besten Seite und und eventuell notwendige Ausbesden. Es wird ein Farbkonzept erstellt Wohnaccessoires ausgestattet. So Doch was genau verbirgt sich hin- überlässt man es nicht der Phantasie des Käufers, sondern es wird direkt sichtbar, welche Möglichkeiwird seit Jahren sehr erfolgreich ten in den Räumen stecken. Bereits in Großbritannien und bei unseren wenige Möbel vermitteln dem Beskandinavischen Nachbarn einge- trachter ein Gefühl für die Größe

"Durch diese optimale Präsentation eines Hauses oder einer Wohnung hergerichtet. Selbst in den USA ist können deutliche Wertsteigerungen Home Staging sehr verbreitet und erzielt und die Vermarktungszeiten stark reduziert werden", gibt Dirk des Immobilienmarktes geworden. Sauer schließlich noch zu verstehen.

Anzeige -

Größte HiFi-Messe des Nordens

Hörtest 2017 – Norddeutsche HiFi-Tage

Das Hamburger "Holiday Inn Hotel" (Billwerder Neuer Deich 14, 20539 Hamburg) öffnet am ersten Wochenende im Februar (4. und 5. Februar) seine Pforten für alle Hi-Fi- und Musikbegeisterten zu den Norddeutschen HiFi-Tagen - Hörtest 2017.

Weit über 130 Aussteller präsentieren auf sieben Etagen und in den

■ (pm) Hamburg. Es ist so weit: Konferenzsälen ihre Highlights für hochwertige Musikwiedergabe. Neben den neuesten Errungenschaften in Sachen analoger wie digitaler Audiosysteme können sich die Besucher auch wieder auf die beliebten Workshop-Veranstaltungen von Experten freuen.

> Und das Beste daran: Der Eintritt kostet nichts. Öffnungszeiten: 10

Vorbereitungskurs

Ehrenamtliche Hospizhelfer gesucht

(pm) Harburg. Die meisten Wer Interesse an der Arbeit als Menschen möchten zu Hause ehrenamtliche/r Hospizhelfer/in sterben. Um dies zu ermöglichen, hat, kann sich im Büro des Vermüssen sie gut begleitet werden, eins in der Schwarzenbergstraße was Familie und Freunde mit ein- 81, 21073 Hamburg persönlich schließt. Der Hospizverein Ham- informieren oder unter Telefon burger Süden bietet ab 3. Febru- 040 76755043 einen unverar wieder einen sechsmonatigen bindlichen Gesprächstermin Vorbereitungskurs an. Es gibt vereinbaren. Vorabinformatiowährend des Kurses nur etwa 3 nen findet man unter www.hos-- 4 Termine im Monat, abends pizvereinhamburgersueden.de. oder samstags. So soll auch Be- Menschen mit Migrationshinterrufstätigen die Mitarbeit im Vergrund sind ebenfalls willkom-

DER STELLENMARKT

Lager- und Produktionsmitarbeiter (m/w) VZ, unbefristeter Vertrag, Schichtbereitschaft, Staplerschulung möglich. Randstad, Schloßmühlendamm 30, 21073 Hamburg, Daniela Korreng, Telefon 040 - 76690915

Komissionierer m/w für Hamburg-Billstedt per sofort gesuch

Bei uns erhalten Sie eine Profi-Card!
mainplan Hamburg GmbH Winsener Str. 64, 21077 Hamburg Tel. 040-21 99 62 4-0

Wir suchen

zum nächstmöglichen Zeitpunkt:

KOCH / KÖCHIN (in VZ und TZ) und IMBISSFACHKRAFT (in VZ und TZ)

Informationen zur Position finden Sie unter: www.wildpark-restaurant.de



Bewerbung als PDF per Mail oder Post an: bewerbung@wildpark-schwarze-berge.de Am Wildpark 1 | 21224 Rosengarten



Wir suchen



<u>für unsere Lokalzeitung der Neue RUF</u>

Gesucht werden **Personen** mit absoluter Zuverlässigkeit, die auf der Suche nach einem Taschengeldturbo sind.

Die Zusteller **verteilen** unsere Lokalzeitung "Der Neue RUF" an die Leser eines zugeteilten Zustellgebietes in Wohnortnähe. Ideal für Jugendliche ab 13 Jahren, aber auch für

Hausfrauen und Rentner.

8:30 - 12:30 Uhr Di. 13:00 - 17:00 Uhr

Der Neue RUF

Cuxhavener Str. 265b 21149 Hamburg

Tel. (040) 70101727

Mo., Mi., Do und Fr.

DMA Hamburg Inox & Alloys GmbH ist ein in Seevetal angesiedeltes Service Center für Edelstahl. Neben unseren wesentlichen Zielmärkten Deutschland und Europa arbeiten wir auch zunehmend mit Kunden in Übersee zusammen. Die Gesellschaft wurde 2011 gegründet und verfügt über das Know-How in der Verarbeitung und Lieferung von Edelstahl-Spalt- und Präzisionsband, Coils, sowie anderen Edelstahlprodukten.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt:

Maschinenführer – Metallverarbeitung

Einen Mitarbeiter für die Überwachung und Einhaltung spezifischer Anlagenparameter, die Dokumentation in Chargenprotokollen und Schicht-

Für die Position gehört das Bedienen einer modernen Spaltanlage nach entsprechenden Fertigungs- und Arbeitsanweisungen zu den Aufgaben. Es sind besonders Kenntnisse des Schneidens von dünnen und schmalen Edelstahl-Präzisionsbändern nützlich und Sie sehen es als eine Herausforderung an, einen Betrieb zu gestalten und zu entwickeln.

Sie haben eine abgeschlossene Berufsausbildung, vorzugsweise in der Metallverarbeitung, sowie Erfahrung im Schneiden von Edelstahl. Sie sind zuverlässig und teamfähig, sind engagiert, zeichnen sich durch eine effiziente Arbeitsweise aus und sind mittelfristig bereit, im Schichtdienst zu arbeiten. Ein PKW- und Gabelstaplerführerschein wäre wünschenswert. Vorausgesetzt werden:

- Deutschkenntnisse in Wort und Schrift
- Gern Stapler- und Krankenntnisse • Sorgfältigkeit, Flexibilität, Belastbarkeit.

Produktionshelfer – Metallverarbeitung

Einen Mitarbeiter für Helfertätigkeiten in der Produktion sowie im Lager. Zu Ihren Aufgaben gehört das Abnehmen von Edelstahlbändern von den Schneidanlagen und deren Verpackung. Es handelt sich um eine Vollzeittätiakeit im teilweisen Schichtbetrieb. Vorausgesetzt werden:

- Erste Erfahrungen im Umgang mit Metall
- Deutschkenntnisse in Wort und Schrift • Gern Stapler- und Krankenntnisse
- Sorgfältigkeit, Flexibilität, Belastbarkeit.

Der Arbeitsplatz ist mit öffentlichen Verkehrsmitteln erreichbar. Bei Interesse richten Sie Ihre Bewerbung bitte per E-Mail an: info@dma-hamburg.de

Arbeitsort 21220 Seevetal / Vergütung und Zusatzleistungen: ortsüblich Befristung: unbefristet / Geforderte Anlagen: Lebenslauf, Zeugnisse

Apotheker/in zur Verstärkung unseres Teams gesucht

ein ermöglicht werden.

in Teilzeit sofort oder später Bewerbungen bitte an

Ulex-Apotheke

Dorothea Schäfer Neßdeich 128 a 21129 Hamburg Tel: 040-7426292 ulexapotheke@gmx.de



Wir suchen für die Betreuung von Menschen mit Behinderung ab dem 01. März 2017

<u>Heilerziehungspfleger</u> (m/w)

für die Wohngruppe Neßdeich (Teilzeit 30,80 Std./Wo., befristet) Ihre Aufgaben:

- Assistenzleistung und p\u00e4dagogische Arbeit einschl. pflegerischer Tätigkeiten
- Verantwortung für die Erhebung des Hilfe- und Pflegebedarfs
- Mitwirkung bei der Einhaltung der Qualitätsstandards

Ihr Anforderungsprofil:

- Abgeschlossene Berufsausbildung als Heilerziehungspfleger (m/w) oder vergleichbares
- Erfahrung in der Arbeit mit Menschen mit Schwerer- und Mehrfachbehinderung wünschenswert Es erwartet Sie:
- Ein familienfreundliches Unternehmen und eine angemessene Vergütung

an: Leben mit Behinderung HH,
z. Hd. Herr Grell,
Neßdeich 74, 21129 Hamburg
oder an stefan.grell@lmbhh.de
Tel. 040-419 148 02
Das ausführliche Stellenangebot
finden Sie unter
www.wasmitmenschen.org

Staplerfahrer m/w

per sofort gesucht.
Bei uns erhalten Sie eine Profi-Card! mainplan Hamburg GmbH Winsener Str. 64, 21077 Hamburg Tel. 040-21 99 62 4-0

Containerpacker m/w

sofort gesucht.
Bei uns erhalten Sie eine Profi-Card!
mainplan Hamburg GmbH
Winsener Str. 64, 21077 Hamburg
Tel. 040-21 99 62 4-0 info@mainplan.de





pluss

pluss Personalmanagement Buxtehude GmbH liederlassung Harburg, Telefon: 040 / 76 41 43-0

Maschinen- und Anlagenführer zur Festeinstellung (m/w)

Technische Ausbildung, gute Deutschkenntnisse, Schichtbereitschaft erforderlich. Attraktive Vergütung, interessante Tätigkeit gute Entwicklungsmöglichkeiten. Randstad, Schloßmühlendamm30 21073 Hamburg, Christina Lutze Telefon 040 - 76 69 09 13 christina.lutze@randstad.de

alceco GmbH

Wir suchen ab Februar eine 450 € Kraft Lagerhelfer (m/w) gerne mit Staplerschein

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an: Algeco GmbH

Trettaustraße 36 · 21107 Hamburg Telefon: 040-65 04 69 13 Mobil: 0172 983 75 63 Gerne auch per E-Mail: thorsten.kietzmann@as.algeco.com

Dieter Hinnerkort & Friedrich Ley

Rechtsanwälte & Notare

Wir suchen für unsere Kanzlei in Nenndorf eine/n

Notarfachangestellte/n oder Notariatsfachwirt/in

in Voll- oder Teilzeit für voraussichtlich 19 Monate (Vertretung in der Elternzeit) ab dem 15.03. oder 01.04.2017!

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an Herrn Rechtsanwalt und Notar Dieter Hinnerkort Hinnerkort & Ley, Kirchenstr. 9, 21224 Rosengarten Tel. 0 4108 / 8008 · Fax: 0 41 08 / 6090 E-Mail: hinnerkort-ley@t-online.de

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Termin

Karosseriebauer/in

für Blech- und Aluminiumarbeiten

Mechatroniker/in

für Karosserieinstandsetzung



Stremelkamp 16-20, 21149 Hamburg Tel. 040/70 12 611, u.allwardt@johnbauer.de

DER KLEINANZEIGENMARKT

Ankauf

Kaufe Wohnmobile & Wohnwagen 03944-36 160 www.wm-aw.de FA

Kaufe Altkleider aller Art u. ganze Nachlässe. Ein Anruf genügt, Barzahlung. Tel. 040/ 54 89 92 69

Perlen, Korallen und Granatschmuck, auch defekt Tel. 040/54 89 92 69

Suche Baugerüst bzw. Fassadengerüst zum Kauf. Bitte alles anbieten. Tel: 0176/23 12 79 53

Uhren-Literatur und Ersatzteile gesucht. Tel. 040/ 54 89 92 69

Bekanntschaften

Attraktive SIE, 64 Jahre, jung/ 173, vielseitig interessiert. Sucht IHN für harmonische Partnerschaft Chiffre 5000178. Der Neue RUF. Postfach 920252, 21132 Hamburg

Sportlich gepfl. Harburger, 45 J., 183 sucht abenteuerlustige Frau für tolle Treffen & schöne Momente. Tel. o. SMS 0157/70 21 48 62

Junggebliebener Er, 68 J., NR, NT, sucht eine häusliche, langjährige feste Bez., 50-60 J., nur ernstg. Anrufe. Tel. 0176/ 42 91 56 02

M, 51/176, schlank, sympathisch, sucht eine liebe Frau für eine feste Beziehung. Xedos165@web.de

NEU: Sende KONTAKT an 0177-1784510 und erhalte 5 kostenlose Kontaktvorschläd von netten suchenden Damen direkt auf Dein Handy (KMG GmbH)

Hallo Silvia, ich freue mich Dich zu treffen, um 11 Uhr. Dein Löwe

0900-501 060 130*

NEU DEINE WELT - DEINE TRÄUME! NEU

0900 - 582 155 488°

HOT! HOT! HOT! HOT! HOT!

Tel.Sex! NT a.d.deutsch.Festnetz*1.99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

Ruf an: 0900-582 155 485*

DU HAST EIN DICKEN?

Liss uns F**** - RUF JETZT AND

Auf Wunsch auch ohne Vorspiel!

0900-582 155 489*

NEW! Geile & sexy Frauen!

TRANSEN

Auskunftsvermittlung

Wähle: 11826

Tage such TRANSEN RUF JETZT AN! GEIL!

PORNO als "HÖRBUCH" **2** 0900-501 010 620 **2**

Telefonsex mit

TANJA

Erotik

Susi, span. Spezialistin, OW XXXL natur. Nimmt nicht nur ein Blatt v.d. Mund. Stader Str. 298, 2 eing unten. Tel. 0176/69 31 33 43

Thaimassage Meckelfeld. Glüsinger Strasse 90, geöffnet von 9-22 Uhr, Tel. 0151/ 10 30 49 01

Garten

Bäume fällen - kappen, sowie alle Gartenarbeiten, Festpreise. Tel. 040 / 668 38 25

Gesucht

Schlüsselbund im Taxi nach Fischbek am 23.01.2017 verloren. Bitte melden unter 0179/ 408 12 68

Kfz-Ankauf

Suche Mercedes von Privat für Privat Bitte alles anhieten auch andere Marken. Tel. 54 89 92 69

Kontaktanzeigen

Kostenlose Kontaktanzeigen in DER NEUE RUF

Kontaktanzeigen gratis aufgeben unter Tel. (01805) 00 62 69 (12 Cent/Min.)!

Und so erreichen Sie den gewünschten Inserenten: Kostenlose Kontaktanzeigen anrufen unter (0900) 33 83 88 83 und dann die Chiffré-Nummer angeben.(1,99 € /min. aus dem dt. Festnetz)

Sie werden sofort und anonym zu Ihrem Wunschpartner nach Hause durchgeschaltet.

Türkin (19) mag Po-Sex! 040-46086453

ECHTER TELEFONSEX! 0800-000056250

18+ • 18+ • 18+ • 18+ • 18+

Girls sofort am Telefon

0900-582 155 487*

SEX PUR am Tel.

JETZT Anrufen und sofort loslegen!

NEW SCHARFER DEN JE! NEW

Sowas hast du noch nicht erlebt! Solltest du aber!

Deswiger RDF on Jester JETZT ANI UNIVERGESSLICH!

Wahle: 0900-501 060 132"

ORDINÄR & LAUT

HOT! RUF JETZT AN! HOT!

0900-501 060 133

24 STUNDEN

Tel.-Sex-Genuss

für nur **0,99cent**¹ am Tag! Wähle

99cent'/Tag 01805-27 44 48

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz* 1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch Mobilfunk)

0900-501 060 131

NEU! Wähle jetzt: *NEUI*

MEGA GEIL!

Professioneller Telefonservice

Kontaktanzeigen

Romantischer Widder, 68/179, schlank, NR/NT, sucht eine liebevolle, schlanke, zärtliche Sie bis 65 J. für eine intensive, dauerhafte Beziehung. Solltest du dich auf einer soliden Basis, nach Sinnlichkeit und Vertrautheit sehnen, dann freue ich mich auf deinen Anruf! Tägl, von 15 bis 21 Telechiffre: 42851

Blonde, attraktive Sie, 53 J. 172 cm, mit fraulicher Figur, vielseitig interessiert, unternehmungslustig sucht Dich: Netten, ehrlichen und niveauvollen Partner zum Aufbau einer festen harmonischen Beziehung. Freue mich auf Deinen Anruf. Tägl. von 19 bis 22 Telechiffre: 42850

Möchte wieder "Wir" sagen können. Netter Er, 72/1,75/73/NR, volle Haare, fit, treu, zuverläßig und aufgeschlossen, wünscht sich natürlich, aufrichtige Sie mit fraulicher Figur. Für eine harmonische. dauerhafte Partnerschaft. Ich freue mich auf Dich! Tägl. von 18 bis 23 Telechiffre: 42844

Hallo, mein Name ist Monika, bin 56 J., 1.62 m groß und ich habe eine 22-jährige Tochter; mag gerne Kochen und Spazierengehen. Suche nun auf diesem Wege einen netten Partner passenden Alters. Freue mich auf Ihren Anruf! Tägl. von 18 bis 20 Telechiffre: 42842

Finkenwerderaner Löwe möchte nicht wieder Weihnachten alleine verbringen, bin 68/176, NR, humorvoll und vorzeigbar. Möchte dich passenden Alters kennenlernen für eine harmonische Beziehung. Würde mich freuen über deinen Anruf. Tägl. von 17 bis 22 Telechiffre: 42831

Ich bin 49 Jahre, 1,60 gr, Raucherin, schlank. Suche 45 bis 55jährigen Mann: treu, offen für alles Schöne. Er kann mobil sein, ist aber kein Muss. Ich bin finanziell abgesichert. Ich würde mich freuen, wenn du dich meldest. Tägl von 19 bis 22 Telechiffre: 42841

Widderfrau, 55, sucht einen lieben, treuen Mann, Er sollte einfach sein, kein Prahlhans! Ab 55 J., Figur egal. Interesse an Harmonie und Reisen. Fühlst Du Dich angesprochen und zeigst Interesse? Ruf an, ich freue mich! Tägl. von 18 bis 21 Telechiffre: 42860

Ich, 70/173, mit fraulicher Figur, suche netten Freund, der mit mir vielleicht die Freizeit teilen möchte. Habe mein Auskommen und fahre ein Auto. Ich bin eine Hobbygärtnerin und Musikliebhaberin Tägl von 18 bis 22 Telechiffre: 42830

Frohnatur, 50/163/70, NR, Meer & Naturfreak, FKK-Fan, neugeboren & frei, suche meinen Seelenpartner, dern mit außergewöhnlichen Attributen, Maler, Dichter, Bio-Bauer o.ä. Tägl. von 12 bis 20 Telechiffre: 42852

Es gibt viele Sterne am Himmel, für ieden einen. Nur der meine war noch nicht dabei. Ich Ivonne. 35 Jahre, suche Dich! Ehrlich und treu solltest Du sein. Bitte nur ernstgemeinte Anrufe. Tägl. von 18 bis 21 Telechiffre: 42854

Kontaktanzeigen

Gemeinsam leben mit Sonne, Meer, Kultur, 62/186, Widder, gesch. o. Altlasten, Hobbys: Biker, Stdrt.-Tanzen, Kochen, gesicherte Basis. sucht Sie mit HHH für langfristige ernsthafte Beziehung. Tägl. von 12 bis 21 Telechiffre: 42858

Hallo! Bin 50/1,79. Suche eine liebevolle Partnerin, hübsch, schlank, 40-55 Jahre alt. Du solltest treu und ehrlich sein und bereit für eine feste Beziehung. Freu mich auf Deinen Anruf, Täglich von 20-22 Telechiffre 42859

Nette Frau, 44 Jahre alt und etwas mollig, sucht netten Herrn, NR/NT. Wer möchte mich Mauerblümchen aus den vier Wänden in die weite bunte Welt herausholen? Tägl.19 bis 21 Telechiffre: 42856

Ich, 53/1,78, suche eine im Leben stehende und etwas sportliche Partnerin für eine feste Beziehung. Bin vielseitig interessiert und freue mich auf Deinen Anruf! Tägl. von 16 bis 22 Telechiffre: 42855

Sympathischer Engel, 44, sucht neues Glück - den Bengel für die Zukunft. Mich nervt es. dass ich zu Weihnachten alleine bin. Tägl. von 16 bis 20 Telechiffre: 42840

Junger Mann, 45, 178 cm sucht eine neue Lebenspartnerin für eine gemeinsame Radtour in die Zukunft. Tägl. von 18 bis 23:59 Telechiffre: 42843

Hallo! Ich 62/1.81 schlank suche Dich für eine feste Beziehung. Alles Weitere gern bei deinem Anruf. Ich freue mich. Tägl. von 19 bis 23 Telechiffre: 42853

Musik

Klavier - erst mieten ... bei Musik-Magunia, Musikfachgeschäft, Am Bahnhof in Stade. Tel. 04141/2828 www.magunia.de

Stellenangebote

Suche Pflegeassistent/in im eig. Haushalt (Heimfeld) ab sofort in TZ/VZ, nach Tarifvertrag. Tel. 33 45 17 82. hora71@hotmail.de

Stellengesuche

Bäume fällen & kappen, Heckenschnitt und Entsorgung. Tel. 040/ 700 73 67 oder 0152/ 29 19 56 24

Spiele

Hamburgs größter Minecraft-Server! Eine große Community mit nationalen und internationalen Snielern erwartet euch auf unserem City-, Freebuild- und Battle-Server, Join and have fun!!! www.Hamburger-Miner.de

Tiermarkt

BSG HH e.V. bietet an: Leinenbefreiung, Hundeführers., Schnellkurse innerhalb 1 Woche mit Prüfung, tägl., ab 10 h. Schnupperwochen 3x € 60.-.Bellen, Leine ziehen, alle Rassen. Tel. 0160/ 214 34 35, www.bsgev.de

Tiermarkt

Zwei Zwergkaninchen, schwarz, weiß-gelb-grau, 16 Wochen alt, kastriert, Käfig und Zubehör, 150,- VB, Tel. 0152/ 29 95 94 33

Unterricht

LEHRERIN sehr erfahren, gibt prof. Nachhilfe in Mathe, Deutsch, Englisch a. Prüfungsvorbereitung, ab 10,- €/Std., Tel. 79 61 24 31

50 Jahre Musikschule Hector, musikal. Früherziehung ab 3 J. neue Kurse, Akkordeon, Klavier & Keyboard, Tel. 040/ 701 91 23

Mathematiknachhilfe von erfahrenem Nachhilfelehrer, komme auch ins Haus, Tel. 040/ 18 20 67 06

Nachhilfe Mathe, Englisch usw. beim Schüler im Haus. Schulstunde € 11,-, **Tel. 0157/ 34 22 99 40**

Klavier? Neuring! Tel. 701 66 77

Verkauf

Preußen **Kunst und Architektur**

Herausgegeben von Gert Streidt und Peter Feierabend. Fotografien von Klaus Frahm und 520 Seiten mit Sammlerunter lagen, sehr gut erhalten.



Tel. 040/70 10 17 28 od. 040/702 54 46

Verschiedenes

NEUERÖFFNUNG

Sally's Kaffee & Schönes erwartet Sie Mo.-Fr. von 7-17 Uhr mit belegten Brötchen, wechselnden Mittagstisch, Kaffee und Kuchen schönem Shop-Bereich. sowie Bringen Sie diese Anzeige mit und erhalten Sie Ihre erste Tasse Kaffee gratis. Sally's Kaffee & Schö-Stader Str. 224, 21075 Hamburg. Parkplätze sind ausreichend im Hof der Elim-Kirche vorhanden.

Zauberer Elmutio



Vom Kindergeburtstag bis Dorffest, Hochzeit etc. mit Leierkasten + Geige. Tel. 04181/8573

www.Elmutio.de

Nachmieter gesucht für ruhige 2,5- Zi.-Whg. in Neugraben/ Fischbek, Scheideholzweg. Miete € + Nebenk. + Hzg. € 170,-, Kaution € 1575,- ab sofort! Gartenmaus-Yvonne@web.de

Haushaltsauflösungen Nachlässe, Moni holt aus Entrümplungen kostenlos Trödel ab. Tel. 0176/ 87 04 41 59

Suche Campingwohnwagen groß od. klein, Barzahlung. Tel. 040 / 79 14 04 40 auch am

Klavierstimmung in Harburg. Tel. 040/ 37 42 92 33

Verschiedenes

Heilerin für Rose, Warzen, Haut und vieles mehr Kartenlegen. www.hellsichtiges-kartenlegen. repage2.de, Tel. 040/ 28 57 22 50

Rumänische Hellseherin, Kartenlegen, Kristallkugel, Pendel. Tel. 040/ 85 40 15 53 oder Handy 0174/572 18 89

Neu Wulmstorf, Flohmarkt, jeden Samstag, Fritz-Reuter-Straße 30. Tel. 040 / 701 39 50

Wandern

(pm) Harburg. Wer hat Lust zu einer kürzeren Wanderung am Harburger Stadtrand? fragt Helga Weise von den Wanderfreunden Hamburg. Am Donnerstag, 9. Februar, wandert sie etwa 11 km durch Sunder, Stuck und Baumschulen, ins relativ neue Gewerbegebiet am Beckedorfer Bogen. In der dort ansässigen Demeter-Bäckerei "Bahde" soll eine Pause eingelegt werden, bevor es zur 1000-jährigen Sinstorfer Kirche weitergeht. Die Teilnehmer treffen sich um 10.35 Uhr in der Bushaltestelle "Appelbütteler Weg". Wanderführerin ist Helga Weise. Gäste entrichten einen Beitrag von 5 Euro.

Kellerbrand

(pm) Harburg. Die Feuerwehr Hamburg wurde am 22. Januar gegen 0.39 Uhr über den Notruf 112 alarmiert: Kellerbrand in die Mergellstraße. Es solle schwarzer Rauch aus dem Keller eines Mehrfamilienhauses kommen, teilte der Anrufer mit. Die Rettungsleitstelle löste daraufhin die Alarmstufe "Feuer mit Menschenleben in Gefahr" aus. Auf die Einsatzkräfte wartete ein ausgedehnter Kellerbrand, der von mehreren Trupps unter umluftunabhängigem Atemschutz mit zwei C-Rohren bekämpft und gelöscht wurde. Alle Bewohner sollten während des Feuerwehreinsatzes in ihren Wohnungen bleiben und Fenster und Türen geschlossen halten. Da das Gebäude komplett stromlos geschaltet werden musste, ließ der Einsatzleiter einen Elektrikernotdienst zur Einsatzstelle anrücken. Die Polizei hat die Ermittlungen zur Brandursache übernommen.

der neve

Bobeck Medienmanagement GmbH

Cuxhavener Straße 265 b 21149 Hamburg Tel 040 / 70 10 17-0 Fax 702 50 14 Verlegerin und verantwortlich für den

Hannelore Bobeck-Niculescu

Verlagsleitung: Jens Kalkowski

Geschäftsführung: Peter Bobeck-Niculescu Anzeigenleitung: Jens Kalkowski

Anzeigen: Katrin Jantzen, Dieter Niedzolka, Katrin Mastyga, Uwe Sakowski, Carmen Steinert, Michael Winckler; F-Mail: anzeigen@neuerruf.de

Redaktionsleitung: Peter Müntz

Redaktion: Gerhard Demitz, Matthias Koltermann, Andrea Ubben; redaktion@neuerruf.de

Bobeck Medienmanagement GmbH,

Cuxhavener Straße 265 b, 21149 Hamburg technik@bobeckmedien.de A. Beig Druckerei und Verlag GmbH & Co, Damm 9–15, 25421 Pinneberg

Vertrieb:

Julia Usatenko, Tel. 70 10 17-27 vertrieb@neuerruf.de

Auflagen: Teilauflage Süderelbe: Teilauflage Harburg: Teilauflage Wilhelmsburg:

110.600 Namentlich gekennzeichnete Artikel geben die

38 500

51.000

21.100

nicht mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen. Geprüfte Auflage Anzeigenentwürfe des Verlages sind urheberrechtlich geschützt. Übernahme, auch fotomechanisch, nur nach vorheriger Absprache und gegen Gebühr.

Meinung des Verfassers wieder und müssen

Auflage und Vertrie wurden geprüft vo

KLEINANZEIGEN-CO

je angefangene weitere 4 Zeilen

Alle privaten Kleinanzeigen preis

4 Zeilen für nur



Auch im Internet: www.neuerruf.de Geben Sie Ihre Kleinanzeige ganz bequem über

unsere Kleinanzeigen-Annahme im Internet auf: www.neuerruf.de • Anzeigen online aufgeben

Bitte veröffentlichen Sie meine private Kleinanzeige in Ihrer nächsten Ausgabe. Bei Aufgabe zahlbar. Rubrik: Bei Chiffre-Anzeigen wird eine Extra-Gebühr (bei Zusendung EURO 4,10, bei Abholung EURO 3,00) (Lassen Sie nach jedem Wort und Satzzeichen ein Kästchen frei) erhoben. Erotik- und Bekanntschaftsanzeigen nur gegen Vorkasse! Adresse Konto-Nr.: **Bankinstitut:** Unterschrift Ich lege der Bestellung den Betrag

Bitte ausschneiden und einsenden an: Der Neue Ruf, Postfach 92 02 52, 21132 Hamburg

Ich erteile eine einmalige SEPA-Lastschrift (Einzugsermächtigung)

| 15 Der neue RUF | Samstag, 28. Januar 2017

"Gäste" in der Kulturwerkstatt Hamborger gute Laune

Hinterhof der Gefühle mit Harburg-Band

(pm) Harburg. Ihre auf Deutsch zusammen zur Schule. Später traden Säuferballaden und dem Ende le Gäste. von allem. Wie das klingt? Besu- In einem Keller in Harburg trafen ab 20 Uhr den Auftritt der "Gäste" in der Kulturwerkstatt Harburg, Kanalplatz 6.

Sie leben in Harburg und nehmen musik teilen. hof der Gefühle mit.

Kadde Grosinski. Sie gingen schon Eintritt 10 Euro.

verfassten Songs handeln von Be- fen sie auf den Bassisten Jenne ziehungsdramen, Fußballkatast- Steinbrück. Sie musizierten mit rophen, den daraus resultieren- anderen Musikern als speziel-

chen Sie am Samstag, 4. Februar, sie den Trommler Robby Schön und den Gitarristen Yogi Trümper, mit denen sie nicht nur ihre Vorliebe für bluesorientierte Roots-

se durch den Kopf und den Hinter- Sieja (Gesang/Gitarre), Karsten Grosinski (Gitarre), Jens Stein-Die "Urgäste" sind die Sänger und brück (Bass), Robby Schön (Schlag-Gitarristen Wolfgang Sieja und zeug) und Jörg Trümper (Gitarre).



die Zuhörer auf eine amüsante Rei- Die Besetzung heute: Wolfgang Am Sonntag, 29. Januar, halten Heiner Behrens und Stevie Schulz (Foto) nen bis großen Größen alles an – ob Herzerwärmendes für ihre Zuhörer bereit. In Emma – der Laden, Gemeindehaus Ernst-Bergeest-Weg 61, packen sie um 15.30 Uhr ihre Schätze aus ein oder schlicht. Neben gut erhalteund unterhalten ihr Publikum mit Hamborger Leeders und plattdütschen Döntjes. Gute Stimmung garantiert! Café, Antiquariat und Secondhand-Boutique haben wie immer von 15 bis 17 Uhr geöffnet.

Frauenkram

Shoppingmeile für Frauen

zenhalle in Buchholz erstmals in eine riesige Shoppingmeile für Frauen. gut erhaltene Modeschätze zu kleinen Preisen den Eigentümer. Zur Anprobe stehen ausreichend Umkleidekabinen zur Verfügung. Die überwiegend privaten Verkäuferinnen aus der Region bieten von kleisportlich oder elegant, ob ausgefalner Damenbekleidung werden auch Damenschuhe bzw. Accessoires wie Foto: priv z. B. Gürtel, Taschen, Tücher und 98773, Fax: 02553-98775.

■ (pm) Buchholz. Am Sonntag, 12. Schmuck angeboten. Die Schützen-Februar verwandelt sich die Schüt- halle ist für Besucher von 11 bis 16 Uhr geöffnet. Stand-Anmeldungen sind unter www.frauenkram.land An zahlreichen Ständen wechseln möglich. Der Eintritt beträgt 3 Euro - Kinder unter 14 Jahre haben in Begleitung Erwachsener freien Zugang. Doch auch Männer, die ihre Frauen begleiten, dürfen die Veranstaltung kostenlos besuchen.

> Weitere Informationen: www.frauenkram.land und www.facebook. com/frauenkram. Ochtruper Veranstaltungs GmbH, Ansprechpartner: Wilhelm Breidenbach, Daimlerweg 10, 48607 Ochtrup, Telefon 02553

Freiwillige Feuerwehr Neugraben

Wir trauern um unseren Feuerwehrkameraden

der Ehrenabteilung

Heinrich Hinze

* 17. Februar 1942 † 16. Januar 2017

Wir werden uns gern an ihn erinnern.

Die Feuerwehrkameraden treffen sich zum letzten

Geleit um 11:30 Uhr, am Feuerwehrhaus.

Der Kampf des Lebens ist zu Ende, vorbei ist aller Erdenschmerz,

nun ruhen deine fleißigen Hände,

still steht ein liebes Vaterherz.

Wir nehmen Abschied von meinem lieben Mann, unserem

FAMILIENANZEIGEN

För unsen Grootvader Jan Bott

Mitünner inne Schummertied

Denn ward mi so to Mod

Denn löppt mi't langs den Rügg so hitt,

As domals bi den Sot.

Denn dreih ik mi so hasti um,

As weer ik nich allein: Doch allens, wat ik finn, Jan

Dat is - ik sta un ween. (Klaus Groth)

In leve Erinnerung Helene un Johanna

Eines Morgens wachst du nicht mehr auf. Die Vögel singen, wie sie gestern sangen. Nichts ändert diesen neuen Tagesablauf. Nur du bist fortgegangen.

Du bist nun frei und unsere Tränen wünschen dir Glück.

(Johann Wolfgang von Gothe)

Nach einem langen und erfüllten Leben ist mein lieber Mann, unser lieber Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa von uns gegangen.

Werner von Aspern

* 11. März 1924 † 14. Januar 2017

In Liebe und Dankbarkeit

Lisa mit Kindern **Enkel und Urenkel**

Waldweg 6 21649 Rahmstorf

genommen.

Wir haben im engsten Familienkreis im FriedWald Abschied

Ach, durch alle Zeiten wandre ich zu dir, und durch alle Weiten fliegt mein Herz zu dir. (Karl Riethling, Notizbuch)

Nach einem langen und erfüllten Leben ist unser lieber Onkel Karl friedlich eingeschlafen.

Karl Riethling

* 20. Mai 1920 † 21. Januar 2017 Fürstenfelde/Neumark Hamburg-Moorburg

> In stiller Trauer, im Namen aller Angehörigen

Werner und Sabine Rüpke Klaus und Marcia Rüpke

Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung am Sonnabend, dem 4. Februar 2017, um 14.00 Uhr in der Moorburger Kirche.

> Erinnerungen sind kleine Sterne, die tröstend in das Dunkel unserer Trauer leuchten.

In den schweren Stunden des Abschieds durften wir erfahren, wie viel Zuneigung, Freundschaft und Verbundenheit unserem lieben

Uwe von Cölln

†29. Dezember 2016

entgegengebracht wurde. Wir danken allen von Herzen, die ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben sowie für die lieben und hilfreichen Worte, Kranz-, Blumen- und Geldspenden.

Danke für die Spenden an das Kinder-Hospiz "Sternenbrücke". Ein besonderer Dank an Frau Möller für die liebevolle Begleitung und die bewegenden Worte der Trauerrede, dem ASB für die liebevolle Betreuung und dem Bestattungsinstitut H.-J. Lüdders für die würdevolle Gestaltung.

> Im Namen aller Angehörigen Hannelore von Cölln

Finkenwerder, im Januar 2017

Arno Lengwenus * 3. März 1935 † 22. Januar 2017

Vater, Schwiegervater und Opa

In Liebe und Dankbarkeit

Lydia Claudia und Jens **Dirk und Kerstin** Enkelkinder

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, dem 2. Februar 2017, um 13:00 Uhr in der Friedhofskapelle Neu Wulmstorf statt.

Im Sinne von Arno bitten wir auf Trauerkleidung zu verzichten.

Obwohl wir dir die Ruhe gönnen, ist voll Trauer unser Herz; dich leiden sehen und nicht helfen können. war unser allergrößter Schmerz.

Nach schwerer Krankheit müssen wir Abschied nehmen von meiner geliebten Frau und meiner lieben Mutter

Ruth Groth

geborene Schüttler * 6. November 1938 † 8. Januar 2017

In Liebe

Dein Eberhard und Andreas

Wir nehmen Abschied am Donnerstag, dem 02.02.2017 um 09.30 Uhr in der Kapelle auf dem Heidefriedhof-Neugraben, Falkenbergsweg 155, 21149 Hamburg. Anschließend erfolgt die Urnenbeisetzung.

Nach langer, schwerer Krankheit ist



Dörte

am 12. Januar 2017

endlich erlöst worden.

Wir haben in aller Stille im Kreise der Familie Abschied genommen.

> Klaus Camper Kinder und Enkelkinder

> > Neugraben, im Januar 2017

Wer spenden möchte:

DRK-Spendenkonto "Hospiz für Hamburgs Süden", IBAN DE57 2005 0550 1262 2082 08, "Dörte Camper".

Du leebe Gott ook veeln Dank! De Dag wür wedder hill un blank. Un all Dien Dörn stundn open. Nu kummt de lange swate Nacht, un du hüllst still bi uns de Wacht. Nu könt wi ganz fein slopen. Rudolf Kinau.

Unser gemeinsamer Lebensweg ist nun zu Ende.

Jan Bott

* 4. Oktober 1935 † 17. Januar 2017

In Dankbarkeit und Erinnerung Meta-Margret Im Namen der Familie

Finkenwerder

Wir haben in aller Stille Abschied genommen.

Anzeigenberatung ☎ (040) 70 10 17-0 | info@neuerruf.de

Stadt aneignen

(au) Wilhelmsburg. Vom 28. Januar bis 12. Februar findet im Atelierhaus 23, Am Veringhof 23, die schule Kirchdorf-Süd, Karl-Arnold-Ausstellung "Stadt aneignen - Mo- Ring 9, hat einen neuen Kurs im dellhafte Gestaltungsprozesse im öffentlichen Raum" statt. In der Ausstellung geht es darum, Projekte und Künstlerinnen zu präsentieren, die sich mit der Selbstgestaltung von Stadträumen (und in diesem Fall speziell bezogen auf Wilhelmsburg) befassen. Das Projekt steht im Zusammenhang mit der DIY (do it yourself) Tradition en, gelenkoptimierten Übungen des und nimmt auch Bezug auf den Situationismus und soll deshalb insbesondere animieren, selber aktiv zu werden und in das öffentliche Leben einzugreifen. Es werden Installation mit Arbeiten von Das Archipel, Carla Binter und Andreas Schwarz zu sehen sein. Am Samstag, 28. Januar, eröffnet die Ausstellung mit einer Vernissage um 18 Uhr. Desweiteren finden statt: nügen einfach nicht, um gesund 3. Februar, Lesung Jens Warnecke und schmerzfrei zu sein. Eine De-(Eintritt: Spende), 20 Uhr; 11. Fe- cke und/oder großes Handtuch bruar, Rauschmelder 12: Perfor- sind mitzubringen. Anmeldungen mance Muyassar Kurdi (Eintritt: 5 Euro; 12. Februar, KünsterInnengespräch, 16 Uhr. Weitere Informationen zu der Ausstellung unter www. atelierhaus23.de.

FaYo -Das Faszien-Yoga

(au) Kirchdorf-Süd. Die Eltern-Angebot: FaYo - Das Faszien-Yoga. Der Kurs beginnt am Mittwoch, 1. Februar, um 19.15 Uhr. Der Körper braucht Bewegung. Aber nicht irgendwelche, sondern diejenige, die er wirklich braucht. Die revolutionäre Yogatechnik FaYo wurde im Hinblick auf genau diese Bedürfnisse des Körpers entwickelt: Die neu-Faszien-Yoga aktivieren den Stoffwechsel umfassend und stärken zudem gezielt die gesunderhaltende Kraft des Bindegewebes. Nicht energetisches Arbeiten wie beim herkömmlichen Yoga steht damit im Vordergrund, sondern die heilende Kraft der richtigen Bewegung. Denn gesunde Ernährung und Ausdauertraining allein geund weitere Informationen in der Elternschule unter 040 7542071 oder direkt bei der Dozentin und Heilpraktikerin Bettina Stein unter 040 41184474.

Krieg – wohin würdest du fliehen?

Theaterprojekt ausgezeichnet

Fortsetzung von Seite 1 drei weitere Projekte ausgezeichnet: "Deaf Refugees Welcome Hamburg" – Engagement für junge taube Flüchtlinge in Hamburg von Antonia Ricke, "Rosarot ist eine Mischfarbe" – eine szenische Umsetzung der NSU-Protokolle von 15 Schülerinnen und Schüler der Oberstufe der Stadtteilschule am Hafen und das "Erinnerungsprojekt" von zehn Schülerinnen und Schüler der Klasse 9P der Schule Schwarzenbergstraße, ReBBZ Harburg.

Der Name des Preises geht zurück dem der Hamburger Schriftsteller

Ralph Giordano das Schicksal sei-Neben dem Projekt des HSG wurden ner Familie und das Verhalten ihrer Hamburger Mitbürgerinnen und Mitbürger während der Verfolgung in der Zeit der nationalsozialistischen Diktatur schildert. Der Roman geißelt die Ausgrenzung, Verfolgung und Erniedrigung, die viele Hamburgerinnen und Hamburger in jener Zeit erlitten, und er beschreibt Menschen, die damals wegschauten, das Unrecht duldeten oder unterstützten. Er würdigt aber auch jene, die Zivilcourage bewiesen und ihren verfolgten Mitbürgerinnen und Mitbürgern - oft auf den Roman "Die Bertinis", in unter Einsatz des eigenen Lebens geholfen haben.



Die gesamte Schule wurde zu einer Erstaufnahme umgestaltet und das Publikum in die Rolle von asylsuchenden Flüchtlingen gedrängt. Foto: ein **Schlachtfest** im Freilichtmuseum am Kiekeberg. Feiern Sie mit uns "de Slachtköst". Schauen Sie dem Schlachter über die Schulter und erleben Sie die traditionelle Zubereitung köstlicher Fleischspezialitäten! Sonntag, 29. Januar 11-16 Uhr Eintritt 9 Euro Tel. (0 40) 79 01 76-0 Tel. (0 40) 79 01 76-0 Tel. (0 41 85) 44 50 Tel. (0 41 65) 21 13 49

Kinder malen ihre Heimat

Sonderausstellung im Auswanderermuseum BallinStadt

(au) Wilhelmsburg. Vom 28. Januar bis 26. Februar präsentiert die BallinStadt, Veddeler Bogen 2, die Sonderausstellung "Kinder malen ihre Heimat". 40 Kinder aus verschiedenen Ländern wie Syrien, Afghanistan, Eritrea, Russland, Afrika und Deutschland haben im März 2016 ihre Heimat auf Leinwände gemalt. Entstanden sind großartige Meisterwerke und schöne Heimatbilder. Das Projekt wurde initiiert durch eine Kooperation von fördern und wohnen, der Evangelisch-lutherischen Kirchengemeinde zu Hamburg-Hamm und den Aqua-Agenten.

Die Sonderausstellung ist täglich von 10 Uhr bis 16.30 Uhr kostenlos in Haus 3 der BallinStadt zu sehen.



Kinder aus 40 verschiedenen Ländern haben großartige Meisterwerke und schöne Heimatbilder auf die Lein-Foto: Aqua-Agenten

Lesen ist gesundheitsfördernd

Mediothek am Helmut-Schmidt-Gymnasium eingeweiht

nes Gutenberg Mitte des 15. Jahrhunderts den modernen Buchdruck erfand, hatte er sicher nicht die Gesundheit der Menschen im Auge. Doch gerade seine revolutionäre Erfindung leistet auch heute noch einen Beitrag zum Wohl der Menschen, denn: Lesen verlängert das Leben, wie ein Expertenteam der Yale Universität (USA) herausgefunden hat. Schon 30 Minuten Lesen am Tag sind demnach gut für das Wohlbefinden! Die Schülerinnen und Schüler des Helmut-Schmidt-Gymnasiums (HSG) wird dieser Umstand sehr glücklich machen, denn seit Herbst letzten Jahres haben sie Zugang zur Mediothek, einer mo-

(au) Wilhelmsburg. Als Johan- dernen Präsenz- und Ausleihbibliothek für Jugendliche der Mittel- und Oberstufe am Gymnasium. Diese wurde nun vergangene Woche feierlich eingeweiht.

"Bücher sind nach wie vor die beste Möglichkeit, Bildung zu vermitteln", erklärt Schulleiter Volker Clasing bei der Einweihung. Auch die Nutzung moderner Medien stehe dem nicht im Weg, in der Mediothek wird beides miteinander verbunden. Mit der Mediothek ist nun auch der letzte Baustein des Bibliothekenkonzeptes des Bildungszentrums Tor zur Welt in Kooperation mit den Hamburger Bücherhallen gelegt worden. Bereits vorher sind das



Nadja Kleinau und Yehya Orabi sorgen dafür, dass die Schülerinnen und Schüler unter anderem mit Büchern und DVDs versorgt werden. Foto: au

Schulleiter Volker Clasing (links), Katrin Wischert (Mitte), Referentin Bildung und Erziehung der Zeit-Stiftung und Dittmar Loose, Erster Vorsitzender des Vereins Bildungslandschaft Elbinseln, bei der Enthüllung des neuen Bibliotheksschilds der Mediothek.

für jüngere Kinder im Neubau entstanden. Dass das Konzept bereits jetzt ein Erfolg ist, bestätigt Bibliothekarin Nadja Kleinau: "Wir haben rund 350 ausgeliehene Medien in der Woche im Selbstlernzentrum und der Lesestadt, damit sind wir Spitzenreiter der Schulbibliotheken in Hamburg!

Klassenraum umgewidmet, der nun und neuen Möbeln zum Verweilen einlädt. Ebenso konnten sechs neue für Projektarbeiten und Recherche

angeschafft werden. Zurzeit stehen rund 1.400 Bücher zur Verfügung, die teils mit Spendenmitteln, unter anderem von der Zeit-Stiftung und dem Verein Bildungslandschaft Elbinseln, angeschafft wurden, aber auch aus privaten Buchspenden stammen. Neben Romanen gibt es vor allem auch Bücher, die für den Für die neue Mediothek wurde ein Unterricht wichtig sind. "Die Schülerinnen und Schüler leihen aber mit einem neuen, hellen Laminatbo- nicht nur aus, sondern nutzen die den, frischer Farbe an den Wänden neuen Räumlichkeiten auch, um hier zu arbeiten - entweder allein oder in Gruppen", weiß Yehya Ora-Festrechner und zehn Notebooks bi. der für die Ausleihe vor Ort zu-

Die Stadt muss endlich etwas tun!"

Fahrräder blockieren Handläufe am S-Bahnhof

(au) Wilhelmsburg. Winterzeit als alltagsuntauglich erweist. Dabei des Beirats für Stadtteilentwickist Glatteis-Zeit. Dann fühlen sich insbesondere ältere Menschen und Menschen mit Schmerzen im öffentlichen Raum verunsichert. Am S-Bahnhof Wilhelmsburg sollen daher die Handläufe an der Brücke Unterstützung bieten und die Menschen nachbessern. Das funktioniert aber nur, wenn die Handläufe frei zugänglich und nicht – wie üblich – von Fahrrädern blockiert sind. Daher appelliert Fahrradstadt Wilhelmsburg e.V. im Rahmen der Medienkooperation mit dem Neuen RUF an alle Radfahrer, Rücksicht auf die Fußgänger zu nehmen und ihre Räder woanders als am Handlauf auf der Brücke zu parken.

Doch das eigentliche Problem des ordnungswidrigen Parkens gemäß Sicherungsordnungsgesetz liegt in der Tatsache, dass Radfahrer, die aus dem Westen Wilhelmsburgs kommen, leider keine geeignete Abstellmöglichkeit finden. "Sie müssen immer einen Umweg hin zur Rampe

stadt Wilhelmsburg e.V. und fordert, hier müsse die Stadt endlich

sollten zu IBA-Zeiten die neuen We- lung Wilhelmsburg, Michael Ulrich, ge Westen und Osten der Elbinsel erklärt: "Fahrradfahrer, die von der besser zusammenführen", mokiert Neuenfelder Straße dem S-Bahnsich Astrid Christen von Fahrrad- hof Wilhelmsburg zustreben und die Brücke über die Bahngleise benutzen, brauchen eine ortsnahe Abstellmöglichkeit, ohne den Handvor gefährlichen Stürzen schützen. Der Moderator der Verkehrs-AG lauf zu blockieren. Wie löst man



Die Handläufe an der Brücke des S-Bahnhofs Wilhelmsburg sind meist nicht beim LunaCenter nehmen, was sich frei zugänglich, da von Fahrrädern blockiert.

diesen Konflikt? Die Polizei schlägt vor, eine eingeschossige Fahrradbox vor die Stadtentwicklungsbehörde unmittelbar am Brückeneingang zu platzieren. Die vorhandene Fahrradbox unten neben dem Busrondeel sollte gleichwohl einem zweigeschossigen Fahrradparkhaus weichen, um dem Fahrradverkehr dort ein modernes, leistungsfähiges Angebot zu machen. Ich finde diese Lösung gut und werde sie als Antrag in den Stadtteilbeirat einbringen." Ein weiteres Problem sind Menschen, die in den Fahrstuhl pinkeln! Aus Ekel benutzen dann Menschen mit eingeschränkter Bewegungsfähigkeit doch lieber den Handlauf, als den eigentlich viel besser geeigneten Fahrstuhl. Das öffentliche WC der Deutschen Bundesbahn schließt leider schon um 19 Uhr. Ganz offensichtlich wird die Wilhelmsburgerinnen und Wilhelmsburger dieses Thema noch länger beschäftigen. Fahrradstadt Wilhelmsburg e.V. und der Neue RUF wünschen eine schnelle Umsetzung der Verbesse-Foto: au rungsvorschläge.